



# КОРЕЯ СЕГОДНЯ

2  
105 год чучхе  
(2016)





## Орден «Киядтикун»

Ким Чен Иру был вручен лаосский высший орден «Киядтикун» от президента ЛНДР (апрель 1992 г.).





# КОРЕЯ СЕГОДНЯ

Ежемесячный журнал (809)

Выходит на русском,  
китайском и английском языках

## СОДЕРЖАНИЕ

Новогодняя речь ..... 3

Главный ключ к решению вопроса ..... 9

Самостоятельность – фактор существования Кореи ..... 10

### К VII съезду ТПК

Народная армия – авангард патриотической борьбы ..... 12

Заметно оживляется сомоводство ..... 20

Совершенствуется система электроэнергетического управления ..... 22

Гора Пэкту – священное место корейской революции ..... 14

Кимирсенизм-кимчениризм – революционные идеи  
с целостной системой идеологии, теории и метода ..... 16



*На первой странице обложки: Радость сомо-водов.*

*Фото Ли Чхун Сон*



*На четвертой странице обложки: Пик Пиру на горе Пэкту.*

*Фото Ким Чин Хо*

1 3 4 6 0

— 58244

История о благородном чувстве морального долга (3).....	18
К высшему рубежу .....	24
Чистая вода .....	25
Единое стремление.....	26
Совершенствуется система бесплатного лечения .....	27
Репортаж без вопросов .....	29
Думы о кулаке и духе.....	30
Популярная футбольная аэробика .....	32
Исследователи расширяют мир фантазии .....	33
Школа с большой гордостью.....	34
Моя любимая песня .....	36
Я люблю мою работу.....	37
Во имя сплочения нации .....	38
Достопримечательность восточного побережья – горы Чхильбо (1) .....	40
Пхеньян – место возникновения корейской нации (4) .....	42
Об истории солепромысла .....	44
Народный танец «Тондоллари» .....	45
Вести диалог и переговоры – это неизменная позиция КНДР .....	46
Зачинщик нарушения мира.....	47
Япония мчится к полной гибели.....	48

# НОВОГОДНЯЯ РЕЧЬ

КИМ ЧЕН ЫН

*1 января 105 года чучхе (2016)*

Дорогие товарищи!

Мы, полные чувства гордости и достоинства победителей, поставивших яркую веху в истории славной Трудовой партии Кореи и нашей Родины, встречаем Новый, 2016 год.

Разрешите мне в знак выражения пламенной преданности всего народа, всех военнослужащих Народной Армии воздать дань высочайшей чести, послать новогодний привет великому Ким Ир Сену, великому Ким Чен Иру – имиджу социалистической Кореи и Солнцу чучхе.

Позвольте мне послать новогодний привет всем народноармейцам, всем людям страны, которые с незыблемым убеждением неизменно идут вместе с партией дорогой чучхе самоотверженно борются за рост богатства и могущества социалистической Отчизны, ее процветание. Желаю, чтобы каждая семья наполнилась теплотой согласия и привязанности и еще громче слышались веселые голоса счастливых наших любимых детей.

Шлю новогодний привет нашим соотечественникам на Юге, за рубежом, борющимся за воссоединение Родины, являющееся сокровенным чаянием нации, а также прогрессивным людям мира, иностранным друзьям, стремящимся к самостоятельности, справедливости и миру.

2015 год был годом грандиозной борьбы, насыщенным знаменательными событиями и удивительными успехами, годом побед и славы, ярко продемонстрировавшим достоинство и внушительный облик социалистической Кореи.

В прошлом году мы ознаменовали 70-ю годовщину со дня создания ТПК как славный, значительный революционный праздник пэктусанской державы.

Народноармейцы, народ, всем сердцем восприняв призыв партии и с единым порывом поднявшись на его осуществление, с революционным духом Пэкту, с размахом смелого взаимодействия армии и народа развернули героическую борьбу и подготовили славные трудовые подарки в адрес партии-матери.

Появилось неисчислимое множество творений для вечного процветания страны и поселков с имиджем, как говорится, социалистической феерии, воплотивших в себе идеи и политику партии, в числе которых – Пэктусанская ГЭС героической молодежи, ГЭС на каскадах реки Чхончхон, Храм науки и техники, улица ученых «Мирэ» и Чанчхонский овощеводческий сельхозкооператив. Все это показало высокий порыв нашей Родины, которая

совершает взлет и продвижение вперед, равняя один год с десятком лет.

Наш рабочий класс и научно-технические работники, претворяя в жизнь заветы великих вождей, сделали крупный шаг вперед в деле подведения под металлургическую промышленность материально-технической базы, соответствующей реальным условиям нашей страны, воздвигли повсеместно образцовые, стандартные предприятия эпохи экономики знаний и активно осуществили модернизацию, информатизацию производственных технологий, что открыло новый путь к наступлению в деле экономического развития в целом и улучшения благосостояния населения. В обстановке активной борьбы за претворение в жизнь идей партии, борьбы за защиту политики партии открылась славная картина реалии – на небе летают самолеты отечественного производства, под землей мчатся поезда метро, изготовленные нашими руками; как принято говорить, социалистический аромат дара моря, фруктов приносит народу радость. Славные наши футболистки и другие мастера спорта умножили честь Родины своими золотыми медалями победителей на международных соревнованиях, что еще более приподняло боевой дух нашей армии, нашего народа.

На торжествах в честь 70-летнего партийного юбилея, проходивших в обстановке пристального внимания нашей планеты, мы ярко продемонстрировали силу единодушия всех войск, всего народа, монолитно сплоченных вокруг партии, и светлую перспективу Кореи – страны чучхе.

Волнующие картины площади октябрьского празднования потрясли весь мир более мощной силой, чем взрыв ядерной бомбы и запуск искусственного спутника Земли, убедительно показали истину: ничем нельзя приостановить динамику поступательного движения нашей партии, нашей армии, нашего народа, борющихся с непобедимым булатом в руках – с силой единодушия и сплоченности и оружием.

В минувшем году наша армия, наш народ с честью защитили достоинство нашей Республики и мир на Земле, предотвратив опасность войны, нависшую над Родиной и нацией.

Урегулирован взрывоопасный кризис, чреватый возможностью вооруженных столкновений из-за серьезных военно-политических провокаций враждебных сил, и защищены достоинство и безопасность Родины от нагрянувших штормов бедствия –

войны. Это блестящая победа, принесенная громадной силой великой консолидации армии и народа, неиссякаемой мощью сильной пэктусанской революционной армии.

Окидывая мысленным взором прошедший год, мы больше рады тому, что представители нашего молодежного авангарда, несущие в своих твердых руках эстафету убеждений, кровного родства чужейской революции, с чувством верности партии, своей героической борьбой продемонстрировали внушительную силу единственной в мире державы с сильной молодежью.

Наши юноши и девушки, воспитанные и выпестованные в окружении заботы и внимания великих вождей и родной партии, бурными темпами динамично продвигаясь вперед по намеченному партий курсу корейской революции, создали молодежный штурмовой дух и молодежную культуру эпохи сонгун, показали замечательные, прекрасные образцы нравственности, трогаящие струны сердец всех людей. Миллионы молодых людей выросли сильными идеями и убеждениями, достойными продолжателями революционного дела чучхе – теми, которые основательно вооружены революционными идеями великих вождей и тесными узами спаяны вокруг партии, – это наша безмерная гордость, крупная победа.

Все прошлогодние победы и достижения – это результат героической борьбы нашего народа, поднявшегося с душой, порывом Пэкту на генеральное наступление, нацеленное на приумножение богатства и могущества, процветание Родины, это, я бы сказал, кристалл бесценной крови и пота, пролитых народноармейцами, нашим народом во имя Родины и революции.

Проводя минувший год, полный ритмов созидания чудес, среди народноармейцев, народа, наша партия с глубоким волнением испытывала на себе красоту духовного мира и негибаемость борьбы тех, кто воспламеняет свое сердце огнем патристической верности, черпала в полном доверия взгляде людей, солдат, в их искреннем голосе еще большую энергию и смелость.

Нас ведет мудрая рука партии, непобедимая армия, великий народ полностью и целиком поддерживают, самоотверженно защищают партию, и нам нестрашны никакие крутые горы, мы сможем непременно свершить какие бы то ни было большие дела – вот что славный итог прошлогодней борьбы.

Позвольте мне выразить сердечную благодарность всем членам нашей партии, военнослужащим Народной Армии, всему народу – тем, которые с пламенным чувством верности партии, с твердой верой в победу, от души поддерживая дело ТПК, ознаменовали минувший год страницами героической борьбы и свершений.

Товарищи!

Нынешний год знаменателен: будет VII съезд Трудовой партии Кореи.

VII съезд ТПК с законной гордостью подытожит успехи нашей партии в революции и строительстве социализма, достигнутые под мудрым руководством великих вождей, и начертает светлый проект для ускорения процесса достижения окончательной победы нашей революции.

Нам следует ознаменовать VII съезд ТПК, форум с историческим водоразделом в свершении революционного дела чучхе, как съезд победителей, съезд славы.

**«В этом году, году проведения VII съезда Трудовой партии Кореи, откроем полосу бурного развития в строительстве могучего и процветающего государства!»** – таков боевой лозунг для нашей партии, нашего народа.

Все члены партии, военнослужащие Народной Армии, весь народ должны с пламенным чувством верности партии, с необычным патристическим пылом подняться на борьбу и ярко продемонстрировать высокий дух, настоящий порыв Кореи, которая с опережением времени устремляется вперед к окончательной победе.

Сосредоточивая все усилия на строительстве экономической державы, следует добиться нового перелома в развитии экономики страны и улучшении благосостояния населения.

Чтобы открывать путь к перелому в строительстве экономической державы, электроэнергетическая, угольная, металлургическая промышленность и железнодорожный транспорт должны взять мощный разбег в авангарде генерального поступательного шествия.

На решение вопроса с электроэнергией должно быть обращено общепартийное, общегосударственное внимание. Необходимо максимально увеличить выработку электроэнергии путем приведения в порядок, улучшения оснащенности имеющихся ныне электростанций и обеспечения полной их нагрузки, придать динамику работе по освоению новых мощностей выработки электроэнергии, в том числе построению Танчхонской электростанции, и решению вопроса с нехваткой электроэнергии путем широкого использования природной энергии. Во всех отраслях, во всех подразделениях следует настойчиво стараться экономно, эффективно использовать выработанную электроэнергию. Задача отрасли угольной промышленности – раздувать мощное пламя производственного подъема, чтобы в достаточной мере снабжать углем ТЭС и другие отрасли народного хозяйства.

Предлагается принять радикальные государственные меры для обеспечения работы в отрасли металлургической промышленности, умножать достижения в деле подведения под Металлургиче-



ское объединение имени Ким Чака, Хванхэское металлургическое объединение и другие предприятия металлургии материально-технической базы, соответствующей реальным условиям страны, и их модернизации с целью увеличения производства стального проката. На железнодорожном транспорте ставится задача – укреплять дисциплину, улучшать организацию перевозок и управление ими, обеспечивать нормальный ритм движения поездов и энергично ускорять процесс инновации железнодорожных линий.

Наша партия выдвигает вопрос благосостояния населения как первейшее из всех государственных дел.

В земледелии, животноводстве и рыбном промысле следует совершить новый прогресс для достижения перелома в улучшении жизни населения. В отрасли сельского хозяйства необходимо активно внедрять лучшие сорта культур и научно обоснованную агротехнику, ускорять процесс комплексной механизации сельскохозяйственных работ, принимать последовательные меры для обеспечения работ по технологическим процессам ведения земледелия с целью обязательно выполнять плановые задания по сбору зерновых. В животноводческой и рыбопромышленной отрасли, поднимающейся по зову партии, надо быстрее увеличить производство продукции, эффективно задействовать имеющиеся повсеместно в стране рыбоводческие хозяйства, овощные теплицы и грибоводческие комплексы, чтобы обеденный стол жителей стал обильным.

Перед отраслью легкой промышленности ставится задача – осуществить инновацию предприятий на высоком уровне, принять меры для сырьевоматериального обеспечения, дать динамику производству товаров, чтобы больше выпускалось знаменитых изделий, товаров с мировой конкурентоспособностью.

Строительство – мерило, наглядно показывающее государственную мощь и высоту цивилизации. Это плодотворное дело важного значения в осуществлении мероприятий, проводимых нашей партией в интересах народа. В строительной отрасли следует, развернув генеральное наступление для реализации курса партии по вопросам строительства и ее замысла о грандиозном строительстве, максимальными темпами на высшем уровне построить важнейшие производственные инфраструктуры, сооружения для просвещения и культуры, жилые дома как образцовые, стандартные творения эпохи и добиться, чтобы непрерывно продолжался период великого процветания в строительстве.

Во всех областях народнохозяйственного комплекса следует ставить крупномасштабные боевые задачи, пустить в ход все имеющиеся внутренние резервы и потенциалы, чтобы на высоком уровне обеспечива-

лась ритмичность производства. Нужно энергично продвигать дело повышения качества продукции и отечественного производства оборудования, сырьевоматериальных ресурсов, считав его важнейшим политическим вопросом.

Вся партия, вся армия, весь народ должны понастоящему взяться за ударный труд по лесовосстановлению.

Нужно сделать аккуратными города, села, места работы и жительства, принять активные меры для охраны природных ресурсов страны, предотвращения загрязнения атмосферного воздуха, рек и морей.

Силой науки и техники упрочить фундамент могучего и процветающего государства и при помощи научно-технического локомотива ускорить процесс строительства богатой и сильной Родины – такова незыблемая решимость и воля нашей партии. Задача в сфере научных исследований – в первую очередь решить научно-технические проблемы, выдвигающиеся в укреплении мощи отечественной индустрии, социалистической самостоятельной экономики, в улучшении благосостояния населения, и углубить исследования по освоению новых ультрасовременных рубежей. На предприятиях, в сельскохозяйственных кооперативах надо благоустраивать кабинеты распространения достижений науки и техники, обеспечивать их постоянную работу для усвоения всеми трудящимися современной науки и техники, установить в обществе атмосферу решения вопросов реалии силой науки и техники.

Кабинет Министров и государственно-хозяйственные учреждения обязаны решительно улучшить экономические операции и командование. Хозяйственным руководителям следует основательно вооружиться знанием политики партии, в новаторском ключе планировать, упорно вести хозяйственную деятельность на основе принципа быстрого развития всех отраслей при опоре на неиссякаемые творческие силы трудящихся, на современную науку и технику. Чем неблагоприятнее создавшиеся условия, чем больше трудностей, тем более точно взять главное звено в цепи развития экономики и, сосредоточивая на нем силы, придать динамику экономике в целом. Надо активно проводить работу по всестороннему утверждению методов хозяйствования нашего образца, воплотивших в себе идеи чучхе, с тем, чтобы в полной мере проявлялись их преимущества и жизненность.

Следует всемерно укреплять военно-политическое могущество нашей Республики.

Нужно еще крепче упрочить идейно-политические позиции социализма.

Считав идеологию движущей силой революции, необходимо сосредоточить все внимание на воспитание из пяти пунктов с тем, чтобы все военнотрудовые, все люди стали стойкими, сильными идеями,

вобравшими в себя революционный дух Пэкту, дух резкого ветра Пэкту, и проявили всю полноту негибаемой духовной силы в борьбе за претворение в жизнь заветов вождя, в борьбе за защиту политики партии. В преддверии VII съезда партии следует энергично вести политическую работу, пропаганду и агитацию по-фронтовому, чтобы вся страна мощно бурлила высоким политическим подъемом.

Единодушие и сплоченность – это основа основ нашей революции, непобедимое оружие. Всем руководящим работникам, партийным и беспартийным трудящимся следует с жаром своих сердец соединиться с двором ЦК партии, действовать согласованно с партией по идеям, дыханию и поступки, идти навеки за партией по единому пути. Парторганизациям и госорганам следует, претворяя в жизнь политику приоритета народа, уважения к народу, любви к народу, возводить требования и интересы народа в абсолют, со всей ответственностью до конца заботиться о политической и материально-культурной жизни народа. Партийные формирования должны быть в курсе настроений народа, тесно сплачивать широкие массы вокруг партии и интенсивно разворачивать среди руководящих работников борьбу против замашек злоупотребления служебным положением, бюрократизма и коррупции и аферы, которые разъедают и разрушают единодушие и сплоченность рядов.

Надо укрепить обороноспособность страны как твердыню.

Нынешний год – год 20-й годовщины со дня инициирования товарищем Ким Чен Иром движения за звание «7-й полк О Чун Хыба». В этом году следует еще больше укреплять, развивать всю армию как революционную армию партии с утверждением единой системы руководства партии войсками, как стойкую армию партии, бойцы которой проникнуты духом: хоть умри, но не бросить революционные убеждения, добиться перелома в претворении в жизнь выдвинутой партией четырехпунктовой линии на превращение армии в могучую. Взяв за зерно проведение учений в обстановке, максимально приближенной к боевой, на научной основе и модернизацию, нужно сильно раздуть пламя учений, чтобы все военнослужащие стали мастерами современных войн, воинами с настоящей бойцовой хваткой – теми, которые освоили кимирсенско-кимченирскую военную стратегию и тактику и овладели героическим боевым духом и полной способностью к практическим боевым действиям. Народная Армия как знаменосец времени, как ударный отряд должна открыть широкий простор вперед на важнейших участках ударного труда в строительстве могучего и процветающего государства, куда ее зовет партия, и больше делать добрых дел на благо народа.

Воины Корейских Народных Внутренних Войск должны разбить вдребезги уже на стадии зародыша акции классовых врагов, враждебных элементов, пытающихся посягнуть на руководство революции, социалистический строй, жизнь и имущество народа. Бойцам Рабоче-Крестьянского Красного Ополчения и Красной молодой гвардии следует усиливать боевую и политическую подготовку и быть в полной боевой и мобилизационной готовности для защиты родного края.

Перед отраслью оборонной промышленности стоит задача – развивать науку и технику в области обороны, еще более повышать уровень подведения под нее соответствующей реальным условиям страны материально-технической базы, модернизации и наукоемкости и, проявляя революционный дух Кунчжари, больше разрабатывать, производить средств военного удара нашего образца во всем их разнообразии, способных полностью подавить противника.

Надо, чтобы народ пользовался благами наивысшей цивилизации на высшем уровне.

С сильным горением пламени обновления образования нового века необходимо коренным образом изменить педагогические условия и обстановку, заметно повысить качество обучения для подготовки кадров, сочетающих в себе духовное богатство, моральную чистоту и физическое совершенство. В соответствии с требованиями социалистической системы здравоохранения необходимо улучшить лечебно-профилактическую работу для надежной охраны, укрепления здоровья населения.

Нужно обеспечить массовость физкультурного движения, чтобы оно вошло в жизнь и быт и вся страна бурлила страстью к спорту. Необходимо добиться значительного развития специальной спортивной техники и на международных соревнованиях создать новые спортивные легенды о героической Корее. Пусть литература и искусство задают свой тон, чтобы больше создалось шедевров эпохи, зажигающих сердца всех военнослужащих, всех людей страстью к революции, страстью к борьбе.

Следует придать мощный импульс делу утверждения морально-нравственной атмосферы, чтобы во всем обществе царил здоровый, цивилизованный образ жизни.

Все руководящие работники, все трудящиеся должны как один включиться в дело открытия полосы бурного развития в строительстве могучего и процветающего государства в этом году, году проведения VII съезда партии.

Раз партия зовет, наш народ с единой душой, с едиными помыслами встает и переносит гору, засыпает море, творит серию чудес – вот каковы его боевые традиции и хватка.

Пусть героический кимирсенско-кимченирский



рабочий класс в первых рядах поддерживает идеи и дело партии, несет факел нового великого революционного подъема в строительстве экономической державы, как подобает стержневому отряду в чучейской революции, старшему сыну страны. Долг тружеников села – с чувством ответственности, что они стоят на первых траншеях первого эшелона в битве за защиту социализма, с большим подъемом трудиться для достижения перелома в производстве сельскохозяйственной продукции. Дело интеллигенции – в соответствии с велением эпохи экономики знаний своими впечатляющими научно-техническими достижениями продвигать дело строительства могучего и процветающего государства, стать предтечей, знаменосцем в открытии полосы расцвета цивилизации в эпоху Трудовой партии.

В нынешнем генеральном поступательном движении наша партия возлагает большие надежды на роль молодежи. Молодым людям, свято храня в сердцах доверие партии, поставившей их на место хозяев державы с сильной молодежью, следует стать более надежной, крепкой опорой, поддерживающей Родину, быть творцами чудес, молодыми героями на всех участках ударного труда в строительстве могучего и процветающего государства.

Руководящие работники обязаны идти в гущу реалии, зажигать сердца массы людей, развешивать все дела по-революционному, на научной основе, стать верными слугами народа, способным командным составом в революции – теми, которые самоотверженно служат интересам народа с благородным взглядом на человеческую жизнь: пусть мое тело искрошится в порошки, но мне нечего жалеть, если это пойдет на благо народа.

Во всех сферах социальной жизни надо всемерно выявлять основные атрибуты и великий облик нашего общества, которое продвигается вперед силой сплочения, взаимной помощи, взаимной выручки. Цель нашего продвижения – социалистическая держава чучейской ориентации; мощь социализма и есть сила коллективизма. Во всех отраслях, во всех подразделениях следует отдать приоритет интересам государства, партии и революции, сделать достижения и опыт передовых подразделений общим достоянием, еще выше, еще быстрее совершить рывок в пламени коллективных соревнований.

В строительстве могучего и процветающего социалистического государства следует высоко нести тезис «Собственные крепкие силы – превыше всего». Низкопоклонство и опора на внешние силы – путь к гибели страны. Самому быть сильным – только в этом лежит путь к сохранению достоинства нашей Родины, нашей нации, к открытию столбовой дороги в революции и строительстве социализма. Наш долг – с доверием и привязанностью к своему

собственному, с чувством достоинства и гордости за свое собственное реализовать великое дело строительства могучего и процветающего государства, прекрасную мечту и идеал народа непременно за счет наших сил, наших технологий, наших ресурсов.

Воссоединение Родины – самая актуальная, жизненно важная, величайшая задача нации.

В прошлом году, году 70-летия освобождения Родины, мы выступили с призывом – общими силами всей нации открыть широкий просpekt к самостоятельному объединению страны и для его осуществления прилагали активные усилия. Однако антиобъединительные силы, не желающие объединения Родины и оздоровления межкорейских отношений, с бешеной яростью прибегая к военноподжигательским акциям, даже создали довольно рискованную предвоенную ситуацию, что вызвало большую обеспокоенность в стране и за ее пределами. Идя наперекор течению межкорейского диалога и оздоровления отношений, власти Южной Кореи в открытую преследовали «изменение истеблишмента» у нас и одностороннее «единение систем», пошли на накал недоверия и конфронтации между Севером и Югом.

«Сорвем вызовы внутренних, внешних антиобъединительных сил и откроем новую эпоху в деле самостоятельного объединения страны!» – высоко неся этот лозунг, нам следует в этом году еще энергичнее развернуть движение за объединение Родины.

Нужно отвергнуть вмешательство со стороны внешних сил и решить вопросы о межкорейских отношениях и объединении Родины на самостоятельных началах, в соответствии со стремлениями и требованиями нации.

Нашу нацию раскололи не кто иной как внешние силы, ставят палки в колеса делу объединения нашей Родины именно США и плетущиеся в их хвосте силы. Несмотря на это, южнокорейские правители в одной упряжке с внешними силами прибегают к заговорщическим вылазкам против соплеменников и, нося за пределами страны узелок с внутренним вопросом нашей нации, с вопросом объединения, разыгрывают фарс с выпрашиванием у чужих. Это продажная, антинациональная акция того, кто бросает судьбу нации в руки внешних сил и продает национальные интересы.

Вопросы о межкорейских отношениях и объединении Родины должны быть решены во всяком случае, исходя из идеала «Общими силами нашей нации», в соответствии с ее самостоятельными суждениями и требованиями, силами самой нашей нации. Никто не дарит, да и не может дарить нашей нации объединение.

Вся нация должна решительно бороться против низкопоклоннических, продажных попыток антиобъ-

единительных сил прибегать к содействию с внешними силами. Властям Южной Кореи следует перестать позорную затею с ношением за рубежом узелка с внутренним вопросом нации и выпрашиванием у чужих «содействия».

Предотвращение опасности войны, сохранение мира и безопасности на Корейском полуострове является основной предпосылкой для осуществления объединения страны.

Из-за американской агрессивной стратегии установления господства над Азией и безрассудных военно-поджигательских акций против нашей Республики сегодня Корейский полуостров становится опаснейшим в мире регионом с «горячими точками», очагом ядерной войны. США и южнокорейские маньяки войны каждый год непрерывно проводят ядерные военные маневры крупного масштаба против нашей Республики, что крайне накаляет ситуацию на Корейском полуострове и создает серьезные помехи межкорейским отношениям. Августовское событие прошлого года показало, что даже малейший случайный инцидент, возникающий между Севером и Югом, может обернуться искрой войны и она может перерасти в пожар тотальной войны.

США и властям Южной Кореи следует отказаться от своих рискованных военных маневров агрессивного характера и прекратить военные провокации, обостряющие напряженность на Корейском полуострове.

Прилагать терпеливые усилия для сохранения мира на Корейском полуострове и стабильности в регионе – наша неизменная позиция. Однако если агрессоры, провокаторы осмелятся хоть чуточку трогать нас, то мы никогда не будем допускать их акции, будем решительно отвечать на них беспощадной справедливой священной войной, великой войной за объединение Родины.

Следует дорожить тремя принципами объединения Родины, декларациями Севера и Юга и другими общенациональными договоренностями и на этой основе открывать путь к оздоровлению межкорейских отношений.

Три принципа объединения Родины и декларации Севера и Юга являются общенациональной великой программой воссоединения страны, вся наша нация желает скорейшего их исполнения и создания переломной ситуации в деле объединения страны.

Если власти Южной Кореи искренне желают оздоровления межкорейских отношений и мирного объединения страны, то им не следует преследовать бессмысленное противоборство систем, а надо показать свою готовность уважать, честно исполнять три принципа объединения Родины, Совместную декларацию от 15 июня и Декларацию от 4 октября, в которых обобщена общенациональная воля и права, которых подтверждена практикой. Южно-

корейским властям следует дорожить духом договоренностей, достигнутых в прошлом году во время экстренных контактов между Севером и Югом на высоком уровне, не следует допускать действия, идущие наперекор этому духу и нарушающие атмосферу диалога. И впредь мы будем прилагать активные усилия для проведения диалога и оздоровления отношений между Севером и Югом, будем с открытой душой обсуждать о национальном вопросе, вопросе о воссоединении страны со всеми, кем бы они ни были, если они искренне желают примирения и сплочения нации, мира и единства.

Вся корейская нация на Севере, Юге и за рубежом сорвет вызовы и obstructionistские происки внутренних, внешних антиобъединительных сил и под знаменем «Общими силами нашей нации» непременно воздвигнет на родной земле достойную, богатую и могучую, процветающую единую державу.

США, всячески повернувшись спиной к нашим справедливым требованиям о замене соглашения о перемирии на мирное, об устранении опасности войны и разрядке напряженности на Корейском полуострове и создании мирной обстановки, все время цеплялись за анахроническую враждебную политику в отношении КНДР, приводили ситуацию к обострению напряженности и с бешеной яростью прибегали к шумной заговорщической затее с «правами человека» против КНДР, подстрекая к этому их прихвостней. Однако никакими заговорщическими махинациями и происками враги не смогли сломать непреклонную волю нашей армии, нашего народа, готовых надежно защищать, прославлять социализм нашего образца, служащий интересам народных масс, что является очагом их жизни и гнездом их счастья.

Не прекращаются вызовы враждебных сил, по-прежнему напряженна ситуация, но мы с высоко поднятым Красным знаменем революции будем неизменно продвигаться вперед по пути самостоятельности, сонгун и социализма, будем прилагать свои ответственные усилия для сохранения мира и безопасности на Корейском полуострове, на Земле.

Наша партия и правительство Республики будут еще более укреплять солидарность с народами мира, выступающими против агрессии и войны, господства и кабалы, расширять и развивать отношения дружбы и сотрудничества со всеми странами, уважающими суверенитет нашей страны и дружелюбно относящимися к нам.

Дело социализма чуже непобедимо, перед нами, идущими вперед под руководством ТПК, – только победа и слава!

Все с твердой верой в победу, с оптимизмом будем могучей поступью продвигаться вперед к окончательной победе революции.

Встречая Новый год, полный надежд, желаю всему народу страны здоровья и счастья. ■

# Главный ключ к решению вопроса

## Опора на собственные силы

В октябре 1984 года Ким Чен Ир в третий раз приехал на Раквонский машиностроительный завод (ныне машиностроительное объединение).

Узнавая о состоянии строительства блока разделения воздуха для получения кислорода, он осматривал цех и интересовался, сколько процентов установок для этого крупного оборудования делает сам завод?

Он был удовлетворен тем, что, кроме некоторых установок, получаемых по кооперативному производству, все остальные установки делает сам завод. Остановившись перед одной большой установкой, просил показывать ему, как она работает.

Когда станочник пустил в ход машину, она вращалась ровно и из нее выходили такие точные изделия, что просто любо было смотреть на них.

Ким Чен Ир, внимательно следивший за действием машины, сказал, что раквонцы оправдали его доверие и что это является большой революцией, еще раз демонстрирующей мощь промышленности нашей страны. Он продолжал, что они решили выполнить задание от партии только своими силами, а не с помощью посторонних, и что они выбрали не легкий и ровный, а трудный и крутой путь, тем самым давая большую выгоду государству.

Ким Чен Ир отметил, что во время Отечественной освободительной войны и послевоенного восстановления и строительства раквонцы на руинах дали гранаты для фронта и водоподъемные насосы для поля, а сегодня почти с нуля делают такое крупное оборудование. Проявленному ими революционному духу опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями должна учиться вся страна.

Узнав, что в результате производственного соревнования, проводившегося на заводе, производительность буровых машин увеличилась в 4 – 5 раз, он с довольным смехом сказал, что «в соревновании по борьбе победил тот, кто решил жить своими силами, над тем, кто надеялся на постороннюю помощь».

Он подчеркнул, что надо неизменно продолжать традиции достижения успехов путем опоры на собственные силы, и дал указания по вопросам об улучшении условий жизни рабочих, яслей и детских и др. Только после этого сел на машину.

## Патриотизм

В сентябре 2012 года Ким Чен Ын приехал на Тэдонганский кафельный завод.

С удовлетворением осматривая процессы в производственном здании второй очереди, наполненном крупными машинами, он сказал, что завод построен по замыслу Ким Чен Ира о создании отечественной базы производства стройматериалов и на месте, указанном им. Он высоко оценил, что коллектив завода, сердцем восприняв указание Ким Чен Ира, за три года выполнил большой объем работы второй очереди по расширению завода собственными силами.

Здесь были установлены процессы производства микролита стеклянного кафеля, искусственного мрамора и других крупных высококачественных стройматериалов.

Посмотрев образцы дугообразного кафеля и стеклянных изделий, Ким Чен Ын отметил, что сейчас строятся почти все здания прямоугольными, но теперь можно построить здания с дугообразной поверхностью.

От одного работника услышав, что на заводе газифицируется антрацит, и кафель производится полностью из отечественного сырья, он сказал, что этот завод работает на отечественном сырье и топливе и, как указывал Ким Чен Ир, является примером чучхейзации.

Ознакомившись с производственными процессами второй очереди, он также осматривал по порядку производственные процессы первой очереди, где побывал Ким Чен Ир.

Наблюдая, как по конвейеру потоком выходил кафель для пола, Ким Чен Ын похвалил, что завод давал свою продукцию стройкам улицы Чханчжон, Народной парковой зоны «Рынра» и других важных объектов. Он сказал, что можно гордиться тем, что здания, построенные по нашему проекту, украшаются нашим же кафелем, и если сравнить с одеванием, то и нижнее белье, и верхняя одежда – все является своим.

Он сказал, что ему нравится то, что работники завода не заглядывают на чужое, и высоко оценил, что они претворяют в жизнь патриотизм не на словах, а на деле.

*Ким Ын Чхор*

# Самостоятельность – фактор существования Кореи



Великий руководитель Ким Чен Ир (ноябрь 2000 г.).

**В** прошлом году корейский народ торжественно отметил 70-летие основания Трудовой партии Кореи.

На протяжении 70 лет ТПК успешно повела народ к победе. Это немыслимо в отрыве от мудрого руководства революцией великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира, всю жизнь прошедших по пути самостоятельности, по пути сонгун, по пути социализма.

Многострадальная история корейской нации и сложная история международного революционного движения дают серьезный урок, что низкопоклонство и ориентация на внешние силы причиняют

народным массам только позор и порабощение, только поражение и гибель.

Приняв во внимание урок истории и требования времени, Ким Ир Сен в начале своей революционной деятельности создал идеи чучхе, гласящие, что властелином своей судьбы является он сам и у самого себя есть способность вершить своей судьбой, и, вселив дух самостоятельности в сердца корейских революционеров и народа, добился исторического дела освобождения Родины и на ней построил социализм, отличающийся независимостью, самостоятельностью и обороной.

Великий Ким Чен Ир, постоянно придерживаясь



принципа самостоятельности в соответствии с требованиями идей чучхе, созданных великим Ким Ир Сеном, твердо отстаивал суверенитет и достоинство государства и нации и более развивал социализм, служащий интересам народных масс.

После своего основания КНДР шла путем социализма в условиях постоянных санкций и блокады империалистов и обструкционистских махинаций доминационистов. Попытки мировых империалистов удушить ее более яростно совершились в конце прошлого столетия.

В то время, ссылаясь на серийный развал социализма в ряде страны, империалисты и реакционеры шумно говорили о «полном крахе социализма». А великий Ким Чен Ир опубликовал **«Исторический урок строительства социализма и генеральная линия нашей партии»**, **«Клевета на социализм недопустима»**, **«Социализм – это наука»** и другие классические труды, в которых логично аргументировал правоту и научность социализма и ясно заявил, что КНДР не будет допускать никакого колебания и уклона с выбранного самой пути.

Империалистические коалиционные силы во главе со США, сосредоточивая острие наступления на КНДР, прибегали к политике изоляции и удушения, но Ким Чен Ир еще более высоко поднял знамя самостоятельности и шаг за шагом срывал агрессии и провокации противника.

И когда США под предлогом «подозрения в разработке ядерного оружия» и ядерной инспекции КНДР, оказывая нажимы на нее в политике, военном деле, экономике, идеологии, культуре, дипломатии и других всех областях, пытались задушить ее, Ким Чен Ир принял сверхжесткие адекватные меры, так что от американского президента было прислано ему письмо с гарантией поставки легководного реактора и альтернативного топлива (20 октября 1994 г.), были подписаны корейско-американское совместное заявление (11 июня 1993 г.) о мирном регулировании ядерного вопроса в КНДР и Основное соглашение между КНДР и США (21 октября 1994 г.), по которому США обязались поставить в КНДР легководный реактор и альтернативное топливо.

В это время Ким Чен Ир, всесторонне проводя политику сонгун, твердо отстаивал суверенитет государства и нации и создал надежную гарантию для дальнейшего продвижения социализма.

В готовой теории рабочий класс определялся руководящим классом революции, ведущими силами, и это было общепризнанной истиной в социалистических странах. А он, независимо от готовых

идей и теории или прежних формул, в соответствии с изменением обстановки и требованием развития революции унаследовав и развив идеи и теорию приоритета оружия, приоритета военного дела, создал самобытный способ ведения политики сонгун (приоритет военного дела), служащий основным способом ведения политики для социалистического строительства.

Благодаря самобытной политике сонгун, требующей, увидев стержень, ведущие силы в Народной Армии, укрепить субъект революции и мощной поступью продвинуть вперед строительство социализма в целом, значительно наращивались военные силы Кореи, в августе 1998 года был запущен первый в Кореи ИСЗ, построенный за счет своей силы и своей техники, а вскоре успешно было произведено подземное ядерное испытание.

Мировые СМИ комментировали: «Перед лицом мира и говоря все, что хочет, Корея сбита спесь с Америки»; «Перед самостоятельной политикой сонгун Кореи США теряют инициативу»; «Если США ведут за собой мир, то Корея ведет за собой те США».

Под мудрым руководством Ким Чен Ира, который, решительно идя навстречу любым нажимам и угрозе, твердо придерживался принципа самостоятельности, более повысился авторитет страны и нации, и государства, некогда пренебрежительно относившиеся к КНДР или дальше державшиеся от нее, переориентировались на улучшение отношений с ней.

Всего лишь за несколько лет Италия, Великобритания, Нидерланды, Германия, Испания и почти все западноевропейские государства, ЕС, Канада, Бразилия, Новая Зеландия, Кувейт, Бахрейн и другие многие государства установили или восстановили дипломатические отношения с КНДР.

Политика сонгун, политика самостоятельности, которые проводил Ким Чен Ир, дали прекрасные реалии – 15 июня 2000 года была принята Совместная декларация Севера и Юга для достижения воссоединения страны собственными силами нации, 4 октября 2007 года – декларация для исполнения первой декларации, а также перед Севером и Югом Кореи открылась поразительная эпоха объединения «15 июня».

Сегодня благодаря политике сонгун, политике самостоятельности, которую продолжает проводить уважаемый Ким Чен Ын, социализм Кореи уверенно продвигается вперед, решительно преодолевая всякие вызовы.

*Сим Чхоль Ок*



## Народная армия – авангард патриотической борьбы



**В**еликий Ким Чен Ир был выдающимся патриотом, который, высоко подняв знамя сонгун, надежно защитил социалистическую Родину и создал прочную основу самостоятельного развития страны и нации.

Он назвал народную армию авангардом патриотической борьбы за Родину, проводящейся под знаменем сонгун.

Он отметил, что Народная Армия является ведущими силами революции и опорой страны. Он видел в Народной Армии не просто только силы, служащие для завоевания власти и обороны государства, но и авангард, стоящий на самой передней линии патриотической борьбы за судьбу страны и нации. В условиях, когда страна находится под постоянной опасностью агрессии империалистов и строительство

могучего и процветающего социалистического государства идет в сложных обстановках, кроме Народной Армии, нет наиболее надежного и всесторонне подготовленного мощного отряда, способного стоять в авангарде борьбы за защиту Родины и грандиозного патриотического дела строительства страны.

За все годы руководства революцией Ким Чен Ир сделал, чтобы Народная Армия успешно выполняла свою ответственность и играла важную роль как ведущие силы революции и авангард патриотической борьбы.

Он уделял первоочередное внимание и прилагал большие усилия к идейно-политической подготовке Народной Армии.

Он выдвинул идею о том, что революционная армия должна стать не просто вооруженной ор-

ганизацией, сражающейся с врагами, а армией вождя, армией партии, и последовательно осуществлял ее в строительстве армии. Придавал важное значение идейно-воспитательной работе для подготовки воинов сильными идеями и убеждениями и тепло заботился о них, как о товарищах по революционной борьбе.

Могучим оружием, крепко сплотившим руководителя с солдатами кровными узами, были его горячая любовь и глубокое доверие к воинам.

Приезжая в воинскую часть, он обязательно осматривал казарму, кухню, ванную, продовольственный склад и даже подсобное хозяйство и лично попробовал вкус солдатского кушанья. Сдержав свое слово с родителями рядовых солдат, он разыскал их детей на посту переднего края



обороны и, передав им привет от родных, сфотографировался с ними. В глубокую ночь, не доехав до воинской части, боясь нарушить сладкий сон солдат, проводил много часов на дворе под холодный ветер. Чтобы увидеть любимых солдат, он ехал в высокогорный пост через крупные перевалы и в отдаленный оборонительный отряд на острове, несмотря на морские волны. Поэтому воины Народной Армии доверяли и уважали его, заботившегося о них с более горячей, чем родительской любовью, не только как Верховного Главнокомандующего, но и как отца, и беззаветно были преданы его идеям и руководству.

Ким Чен Ир воспитал народную армию как могучий вооруженный отряд, стоящий на страже антиимпериалистического военного фронта.

Определив борьбу за защиту Родины борьбой за защиту социализма, а антиимпериалистический военный фронт – жизненно важным фронтом революции, от защиты которого зависит судьба Родины, народа и нации, он сделал Народную Армию, самую могучую из всех общественных коллективов по революционности, боеспособности и дисциплинированности, надежным вооруженным отрядом, защищающим антиимпериалистический военный фронт, и знаменосцем в защите социалистической Родины. Еще прилагал титанические усилия к тому, чтобы вырастить Народную Армию в непобедимую, способную сражаться «один на сто» и вооруженную современной военной техникой. Благодаря его руководству сонгунской революцией Народная Армия стала сильнейшим боевым отрядом по идейно-духовной силе, оперативно-тактическим возможностям, боевой готовности и вооруженности.

Однажды в октябре 2005 года на беседе с комсоставом КНА Ким Чен Ир сказал, что под знаменем сонгун мы могли успешно провести «Трудный поход», Форсированный марш, крепко защи-

щать социализм нашего образца от происков империалистов против КНДР и социализма, прославить достоинство Родины и нации перед лицом всего мира.

Он определил Народную Армию не только защитницей Родины, но и творцом счастья народа и ударным отрядом строительства процветающего государства и, опираясь на революционную армию как ведущие силы, активно продвигал строительство социализма во всех сферах.

Совершая непрерывную инспекционную поездку по воинским частям, он часто указывал, что воины, проявляя прекрасный дух единства армии и народа, должны любить народ и активно помогать ему, всегда показывать пример, открывая прорыв на самых трудных участках строительства могучего и процветающего государства.

Он доверил Народной Армии и оборону Родины, и строительство социализма и повел ее к совершению трудовых подвигов в сооружении крупных электростанций, в широкой работе по упорядочению земель, в строительстве оросительных каналов, в областях сельского хозяйства, электроэнергетической и угольной промышленности и на других трудовых участках строительства социализма.

Народная Армия с лозунгом

**Воины-строители вносят свою лепту в построение могучего и процветающего государства.**

«Берем на себя и защиту Родины, и строительство социализма!» открывала прорыв на самых трудных участках социалистического строительства. Так везде в стране поднялись монументальные сооружения, прославляющие эпоху сонгун, и произошли перемены в угольной и электроэнергетической промышленности и сельском хозяйстве и всех других важных областях социалистического строительства.

Таким образом, Ким Чен Ир создал новый метод строительства процветающего государства – сделал Народную Армию ведущими силами для защиты Родины и строительства социализма, на основе ее боевого духа и стиля работы активно продвигать вперед социалистическое строительство в целом.

Сегодня благодаря ведущей роли и героической борьбе Народной Армии происходят великие подъемы в строительстве социализма во всех сферах. Эта действительность показывает, что открытый Ким Чен Иром путь сонгун, на котором Народная Армия играет авангардную роль в патриотической борьбе, является верным путем строительства процветающего государства, настоящим путем любви к Родине.

*Пак Чхон Соб*



# Гора Пэкту – священное место корейской революции



**Г**ора Пэкту с вечным снегом на вершине и высокогорным естественным озером Чхон с древних времен славилась как одна из главнейших 8 достопримечательностей Кореи.

Величественный, торжественный горный пейзаж 216 пиков, в том числе пик Чангун, красивые, как скульптуры, пик Пиру, скала Манмуль, образованные многовековым выветриванием, глубокое и широкое большое озеро Чхон с прозрачной, синей водой, необычно природно-географический ландшафт, величавый восход солнца, красивая вечерняя заря, безбрежные вековые дремучие леса, разные цветы, горячие источники, выходящие из глубины земли с грохотом низвергающие водопады – все это вместе составляет уникальное для нее захватывающее зрелище.

Вид горы Пэкту, возвышающейся в безбрежном пространстве в центре северной окраины Кореи, так очарователен и таинственен, что родилось много легенд о ней, и она веками была священным местом для корейского народа.

Гора Пэкту, образованная вулканической лавой

примерно миллион лет назад, стоит, пустив корни глубоко в землю, и от нее начал формироваться скелет целого рельефа страны. На земле, начинающейся с горы Пэкту, поколениями жили потомки родоначальника корейской нации Тангуна, образовав единую нацию, проявляли мудрость и мужество, создавая прекрасную культуру и благородные обычаи жизни.

Пэктуский великий горный хребет, протянутый от горы Пэкту и до горы Ханна на острове Чечжу, составляет позвоночник рельефа страны.

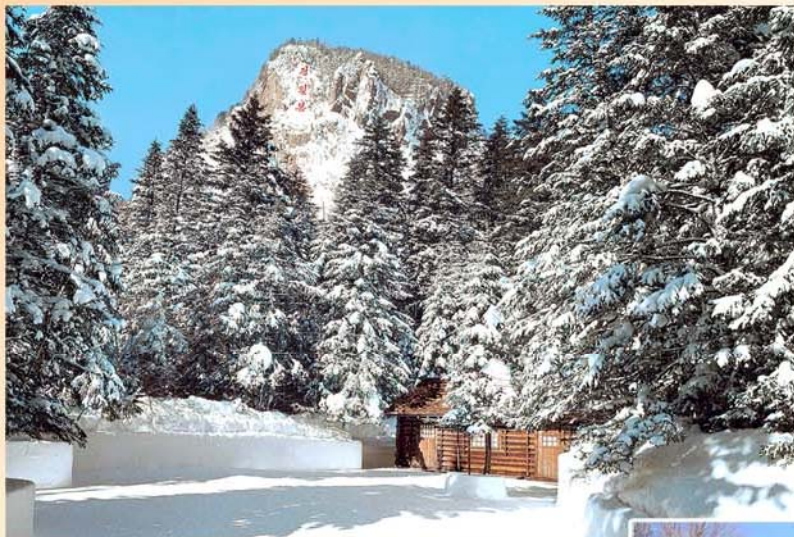
Оттого, что от горы Пэкту образовался рельеф страны, Большой Пэктуский горный хребет является позвоночником территории, с древних времен корейский народ считал ее священной, делал духовной опорой ее суровость, торжественность и чистоту ее вида, любил и освящал ее.

С тех пор, как гора Пэкту была овеяна славной историей революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, она как священная гора корейского народа, гора рождения истории нации стала называться горой великого солнца. Когда Ким Ир Сен развернул антияпонскую вооруженную борьбу на горе

Озеро Чхон на горе Пэкту.







**Родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере и экскурсанты.**

Пэкту, корейский народ смотрел на нее как на символ национально-освободительной борьбы. В самом деле, она стала звездой надежды корейского народа.

Ким Ир Сен создал Антияпонский народный партизанский отряд в лесу Аньту, совсем близко от горы Пэкту, активизировал и развивал антияпонскую вооруженную борьбу в районе вокруг этой горы. Все линия, тактика и стратегия национально-освободительной борьбы, замысли о создании тайных лагерей внутри страны и сплочении патриотических сил – почти всегда разрабатывались здесь.

Гора Пэкту родила множество легенд о Ким Ир Сене: «На горе Пэкту появился Богатырь», «Полководческая звезда над горой Пэкту», «Над горой Пэкту появилась Полководческая звезда – скоро будет независимость нашей страны», «С приходом Полковника Ким Ир Сена в наше село глубокой ночью на млечном пути ярко посветила утренняя звезда», «Полководец Ким Ир Сен свободно управляет явлениями природы», «Поднялся в небо или провалился сквозь землю?»

Ким Ир Сен, прозванный «Богатырем горы Пэкту», «Тигром горы Пэкту», привел к победе антияпонскую революционную борьбу в районе с горой Пэкту в центре, осуществил историческое дело – освобождение Родины, чего так желала корейская нация. Каждый отрог, каждая горсть земли, каждая травинка на горе Пэкту связаны с историей революционной деятельности Ким Ир Сена, залиты святой кровью борцов антияпонской революции.

Он прокладывал путь вперед, прямо идя навстречу всевозможным испытаниям и трудностям, создал революционный дух Пэкту, с каким могли непременно добиться только победы в любых обстоятельствах.

Гора Пэкту является и родиной вечного Генерального секретаря ТПК Ким Чен Ира.

Он родился в Пэктусанском тайном лагере, в скромном бревенчатом доме на опушке Пика Чен Ира в ущелье Собэксу. Бойцы антияпонской революционной войны величали его «Кванмёнсон» (яркая



звезда), желая, чтобы он стал звездой, ярко освещающей путь Кореи вперед.

Его детские годы проходили в обстановке трудной и суровой революции. Поле ожесточенного боя, где разрывались снаряды, и дремучий лес горы Пэкту со снежной бурей были его колыбелью и двором дома. Он всю свою жизнь помнил дремучие леса горы Пэкту и глубоко в сердце сохранил революционный дух, созданный здесь.

Ким Чен Ир еще в школьные годы первым проложил путь экскурсии на гору Пэкту. Он неоднократно поднимался на нее и, вспоминая славную историю революционной деятельности великого вождя Ким Ир Сена, крепко поклялся себе завершить чуждейское революционное дело. Под его мудрым руководством на обширной территории с Пэктусанским тайным лагерем в центре найдены места революционной боевой славы. Обнаружены деревья с лозунгами, места домов и палаток и много других памятников и реликвий, которые имеют большое значение в воспитании трудящихся в революционных традициях.

За всю жизнь он хранил в сердце стойкую и чистую, как снежная буря горы Пэкту, волю. Она стала и источником благородного духа любви к товарищам, воплотившегося в неизменном доверии к преданному делу революции борцам, самоотверженной

# Кимирсенизм-кимчениризм – революционные идеи с целостной системой идеологии, теории и метода

**К**имирсенизм-кимчениризм по содержанию и есть идеология и теория, пронизанные идеями чучхе, гласящими, что человек является хозяином всего и решает все, а по структуре и есть революционные идеи с целостной системой идеологии, теории и метода.

Кимирсенизм-кимчениризм состоит из идеологии чучхе, теории и метода руководства.

Идеи чучхе составляют самую важную часть кимирсенизма-кимчениризма.

Кимирсенизм-кимчениризм является революционной идеологией, главной сутью которого является идеи чучхе, и на основе их раскрыты и систематизированы все его содержания и состав.

Чучхейская революционная теория является важной составной частью кимирсенизма-кимчениризма.

Чучхейская революционная теория дает исчерпывающее освещение теории национального и классового освобождения и освобождения человека, теории преобразования общества и природы и воспитания нового человека, которые народные массы должны претворить в жизнь самостоятельно и творчески.

Чучхейская революционная теория на основе субъективного фактора научно освещает путь революционной борьбы. Она учит, что основной ме-

тод проведения революции заключается в укреплении субъекта революции – единства вождя, партии, армии и народа – и повышении его роли, что даже при низком уровне развития производительных сил, если укрепляется субъект революции и повышается его роль, может возникнуть и победить революция. Основная цель революции – ликвидация всяких форм пут и зависимости и полное осуществление самостоятельности народных масс, а для этого и после утверждения социалистического строя надо продолжать революцию до конца.

В особенности, чучхейская революционная теория учит, что согласно закономерному требованию революционной борьбы, сопровождающейся противоборством с империализмом и всякими контрреволюционными силами, отдавая приоритет военному делу и всесторонне повышая мощность оружия, надо еще более укрепить субъект революции и непрерывно повысить его роль, чтобы прочно гарантировать победу революции.

В чучхейской революционной теории самобытно были систематизированы теории антиимпериалистической национально-освободительной революции, антифеодально-демократической революции и социалистической революции. В частности, всесторонне по-новому была освещена теория социалистического строительства.

.....

добродетелью, проявленной ко всему народу, и единодушием и сплочением вождя, партии и армии.

Гора Пэкту является вечным символом продолжения и завершения чучхейского революционного дела.

Товарищ Ким Чен Ын ведет Корею с революционным духом Пэкту, с твердыми убеждениями и волей непременно построить на этой земле могучее и процветающее социалистическое государство, чего пожелал великие вожди – Ким Ир Сен и Ким Чен Ир.

В октябре 2014 года, в день, когда свирепствовала пурга, Ким Чен Ын поднялся на пик Чангун на горе Пэкту. Он сказал, что, только испытав на себе ветер Пэкту под снежной бурей, можно узнать истинное значение горы Пэкту и крепче сохранить волю до конца завершить корейскую революцию. Он продолжал, что революционный дух Пэкту, дух силы пронзительного ветра Пэкту является благородным

духом, который наши армия и народ должны навсегда сохранить в сердцах, и самым драгоценным духовным сокровищем, которое нельзя заменить никаким богатством.

Горячо восприняв его волю, экскурсанты – воины Народной Армии, учащая молодежь и трудящиеся, непрерывным потоком идут на гору Пэкту. На этой священной горе, символизирующей национальный дух и хранящей исторические корни чучхейской революции, у них крепнут революционные убеждения.

С духом Пэкту продвигается вперед корейская революция.

Гора Пэкту, гордость Кимирсенской-Кимченирской Кореи, всегда будет славиться вместе с нацией Солнца.

*Ан Сон Дык*

Чучхейский метод руководства является одной из важных составных частей кимирсенизма-кимчениризма.

Чучхейский метод руководства – это система и способ отстаивания народными массами позиции хозяина в революции и строительстве нового общества и выполнения ими роли хозяина.

Кимирсенизм-кимчениризм выдвинул вопрос метода руководства как один из важных вопросов для обеспечения победы революции и всесторонне осветил его. В частности, по-новому разъяснил и усовершенствовал метод руководства правящей партии, метод руководства социалистическим строительством. По этому методу были совершенно разрешены все вопросы, выдвигаемые в руководстве революцией и строительством социализма – от принципа и системы руководства до метода и стиля работы.

По своему составу кимирсенизм-кимчениризм стал целостной системой чучхейских идеологии, теории и метода, ясно отражая путь развития современности.

Современность – это эпоха перемены и творчества, эпоха борьбы за ликвидацию всего антинародного и нечеловеческого, за строительство настоящего человеческого общества, где народные массы являются хозяевами всего.

Поднять достоинство и значение человека до самого высокого уровня и максимально повысить роль народных масс – активных участников борьбы за создание истории – в этом и есть путь развития истории.

Воспитывать и вести народные массы к тому, чтобы они с твердым сознанием хозяина своей судьбы непрестанно повышали свою ответственность и роль как хозяина, – в этом есть главный залог победоносного продвижения вперед революции. Поэтому для проведения революции надо применять самую научную теорию целеустремленно, осуществлять научные стратегию и тактику по этапам борьбы и правильно решать вопрос метода руководства народными массами. Исходя из таких практических требований развития истории, руководящая идеология современности должна быть системой идеологии, теории и метода.

Кимирсенизм-кимчениризм как руководящая идеология современности, освещающая путь раз-

вития истории, характерен именно таким составом.

Он является не совокупностью разных отраслей науки, а революционной идеологией, имеющей совершенную свою составную систему как революционной идеологии.

Исходя из своей ответственной исторической миссии – руководить борьбой за освобождение народных масс, он не мог следовать прошлому. Эпоха, когда народные массы впервые в истории стали достойными хозяевами своей судьбы, выдвинула насущную задачу – сделать народные массы настоящими хозяевами мира и своей судьбы.

Для выполнения этой задачи эпохи надо прочно вооружить народные массы идеями о самостоятельности и правильно вести их борьбу за освобождение, опираясь на научные теорию и метод.

Исходя из своей исторической миссии, кимирсенизм-кимчениризм смог иметь целостную составную систему идеологии, вселяющей в народные массы самостоятельное сознание, революционной теории и метода руководства, научно освещающие цель, направление и метод ведения борьбы.

В его составе из чучхейских идеологии, теории и метода всесторонне обобщаются опыт победы в борьбе, проводившейся с правильными руководящими идеологией, теорией и методом, и урок поражения вследствие отсутствия верной ориентации.

Революционная борьба за осуществление самостоятельности народных масс увенчается блестящей победой при прочном вооружении народных масс – ее хозяина высоким сознанием самостоятельности и революционным мировоззрением, обеспечении тактико-стратегического руководства на основе научной теории в революции и строительстве социализма и при максимальном выявлении их революционного энтузиазма и творческой активности.

Состав кимирсенизма-кимчениризма из чучхейских идеологии, теории и метода является идейно-теоретической системой, отражающей опыт и урок революционных практики и борьбы народных масс.

Система идей чучхе, теории и метода по структуре свойственна только кимирсенизму-кимчениризму.

*Чон Гён Бок*

# История о благородном чувстве морального долга (3)

*(Продолжение. Начало см. в № 12 за 2015 г. и № 1 2016 г.)*

Не забываются те дни, когда в Корее торжественно отмечалось 40-летие со дня освобождения Кореи.

Перед открытием Центрального торжественного заседания в зале отдыха моего отца встретили Президент Ким Ир Сен и Ким Чен Ир.

Обмениваясь рукопожатиями с главами иностранных делегаций, Ким Ир Сен увидел моего отца и тепло обнимал его, а Ким Чен Ир, приветствуя его теплой улыбкой, крепко пожал ему руку.

Отец совершил подвиг десятилетий назад в короткий исторический момент, но его имя осталось вечно как цветок советско-корейской дружбы, как символ российско-корейской дружбы на красивом клумбе интернационализма.

За прошедшие 70 лет на нашей планете многие люди записывали разные биографии.

Мой отец руководителями Кореи назван символом корейско-русской дружбы и Героем Труда КНДР.

Для меня, моей семьи Корея стала второй Родиной.

Мы, побывав в родном доме Ким Ир Сена в Мангендэ и поднимаясь на гору Пэкту, хорошо поняли историю и дух социалистической Кореи. Осматривая Триумфальные ворота, Монумент идей чучхе, Западноморский гидрокомплекс и разные монументальные сооружения, глубоко почувствовали, какими великими личностями являются

вожди корейского народа. Мы проводили приятный отдых в таких достопримечательных местах, как горы Мёхян и Кымган. Узнав, что мой отец, одорукий, и на склоне наравне с молодыми людьми много часов купался в море и с удочкой, подаренной ему Ким Чен Иром, поймал более 40 рыб, я думал о чувстве морального долга и дружбы, способном заставить цвести и на сухом дереве.

Моего отца Я. Т. Новиченко называют цветком российско-корейской дружбы. А этот цветок мог красиво раскрыться на цветнике, за которым бережно ухаживали настоящие благодетели, великие вожди Ким Ир Сен и Ким Чен Ир.

Сибирская береза шелестит, торжественно воспевая настоящее чистое чувство морального долга.

В Травное, на нашем старом доме висит мемориальная доска: «В этом доме жил Герой Труда КНДР Яков Тихонович Новиченко (28/IV 1914 г. – 8/XII 1994 г.)».

Эта составленная официальным стилем надпись содержит глубокий исторический смысл. Как бурное течение под толстым льдом, на ней бурлят глубокое чувство и горячее стремление к будущему.

Ее смысл заключается в том, что история не замазает имя Новиченко, что Россия всегда будет считать КНДР дружественной страной и что вечны дружба, чувство долга и интернациональная связь между народами двух стран.

Мемориальная доска вызывает чувство уважения к моему отцу Я. Т. Новиченко и сделала неизвестный дом в березняке незабываемым будущими поколениями.

Она была подготовлена правительством Новосибирской области и муниципалитетом Доболеньского района по случаю 100-летия моего отца. Я очень благодарен им и в то же время хочу сказать, что в ней отражается дружеское чувство Кореи, которая всегда помнит моего отца.

Я думаю, что мемориальная доска на старом доме в Сибири, далеко отдаленной от Москвы и Пхеньяна, говорит о дружеском чувстве народов двух стран, дорожащих историей и традициями.

Я говорю это потому, что 100-летие моего отца отмечалось при глубоком внимании правительств двух стран как интернационалистическое мероприятие.

Честно говоря, мы, наша семья, встречая 100-летие отца, собирались поставить новую надмогильную стелу, перенести на нее надпись медной плиты, присланной к нам из Кореи в 2004 году «Герой Труда КНДР, солдат-интернационалист Я. Т. Новиченко», и привести в порядок могильную площадку.

Но высший лидер Кореи, Первый секретарь ЦК Ким Чен Ын прислал к нам специальную группу строителей, чтобы реконструировать могилу и заново обустроить наш старый дом. На мероприятие по случаю 100-летия моего отца послал высокую партийную делегацию и венки от своего имени и передал родным покойного теплые слова.





Ким Чен Ын послал теплые слова нам, родным покойного, по случаю 100-летия воина-интернационалиста Я. Т. Новиченко и отметил, что благородный героический поступок товарища Новиченко, защитившего руководство корейской революции, рискуя своей жизнью в опасный момент, всегда помнится в сердцах корейского народа. Он, выразив почтение никогда незабываемому корейским народом соратнику и настоящему товарищу по революционной борьбе Новиченко, пожелал, чтобы родные покойного продолжали его дух поколениями и остались счастливыми и здоровыми.

100-летие отца отмечалось торжественно.

Поселок Травное снова обратил на себя внимание мира.

Приехали из Москвы посол Кореи, высокопоставленные лица Новосибирской области, города и Доболенского района, корреспонденты печати, пресса и телевидения и много других.

Начальник управления международных сношений областного правительства сказал, что было указание федерального правительства обеспечить успешное проведение этого мероприятия, и распорядился всем ходом мероприятия.

К могиле отца был возложен

венок, присланный от имени Ким Чен Ына, переданы его теплые слова родным покойного. Выступали с речью, посвященной памяти моего отца.

Могила, обустроенная благодаря глубокой заботе Первого секретаря ТПК Ким Чен Ына, произвела на собравшихся глубокое впечатление неизменной верностью Кореи интернационалистическому долгу. Более того, всех тронуло внимание Ким Чен Ына, заботившегося о проведении утешительного обряда для родных покойного.

Мероприятию по случаю 100-летия моего отца Новосибирская область и Доболенский район придавали большое значение и сделали многое. Организовали церемонию по установлению мемориальной доски на заново обустроенном корейскими товарищами нашем старом доме и устроили в Доболенской средней школе мемориальный музей с именем моего отца.

Наш старый дом с мемориальной доской теперь представляет собой музей, символизирующий российско-корейскую дружбу.

Перечитывая надпись мемориальной доски, я думал, чем объясняется то, что отец ушел давно, а такая большая честь непрестанно предоставляется нам.

Высокопоставленный чиновник областного правительства сказал, что мероприятие по случаю 100-летия Героя Новиченко проводилось так торжественно благодаря уважаемому Маршалу Ким Чен Ыну, что сегодня мы, люди Новосибирска, по этому случаю лучше узнали его величие и глубоко тронуты его благородным чувством морального долга.

Староста поселка Травное сказал, что благодаря великим руководителям корейского народа Новиченко стал знаменитым

всему миру человеком и наш поселок стал известным.

О дереве без корней нельзя думать, но и крепкие и глубокие корни не получали бы горячих луч солнца и не ухаживали бы за ними заботливыми руками – они не могут поддерживать большое дерево в свирепых бурях природы. Это и есть важная истина, испытанная временем 70 лет.

Благодаря великим вождям Кореи с течением времени все более славится историческое значение подвига Я. Т. Новиченко.

Сегодня корейский народ уважает Новиченко Героем, охранившим руководство корейской революции и защитившим вечное будущее дела социализма.

Я, как человек, проживший вместе с историей, окидывая назад прошедшие 70 лет, хочу высказать свое мнение.

Только под руководством выдающегося вождя страна становится могущественной, и нация остается верной интернационалистическому долгу.

В последнюю минуту жизни отец сказал матери:

– Президент Ким Ир Сен сказал, что он никогда не забудет меня. Я и на том свете буду всегда вместе с ним как его солдат. Президент Ким Ир Сен и Полководец Ким Чен Ир являются вечными благодетелями для нашей семьи. Из поколения в поколение передавай нашим сибирякам об их благодеяниях.

Еще в молодости мой отец был назван Ким Ир Сеном солдатом-интернационалистом, а в пожилом возрасте благодаря ему получил звание Героя Труда КНДР.

Мой отец ушел из жизни через 5 месяцев после того, как скончался Ким Ир Сен, 8 декабря 1994 года.

*Иван Яковлевич Новиченко  
(Продолжение следует)*





# Заметно оживляется сомоводство

**В** октябре прошлого года Пхень-  
янский сомоводческий завод  
получил техническую реконструкцию.

Ныне на основе интеллектуализации, информатизации и цифрации установлена интегральная производственная система, а также работает современное рыбоводческое оборудование, в том числе стационарные и передвижные автоматы-кормраздатчики, уловители сомов и др.

В центральной диспетчерской в реальной режиме управляют водной температурой, водородным показателем и количеством кислорода в открытых и закрытых прудах, в соответствии с состоянием разведения рыбы оптимально регулируют количество воды и кормов и своевременно предпринимают санитарные меры, наряду с этим в едином порядке занимаются всеми делами хозяйственной деятельности и организации производства завода, прежде всего снабжение материалами, финансы, план и др.

На заводе также созданы также условия для зимнего разведения

сомов. Зимой открытые пруды закрываются хлорвиниловыми пленками, температура регулируется с использованием солнечной энергии. На каждом пруду установлено устройство для автоматического регулирования водной температуры и количества кислорода с одним стационарным автоматом-кормраздатчиком. На дворе работают устройства для того, чтобы в реальном режиме проверялось состояние воды каждого пруда и предпринимались необходимые меры.

С помощью гелиоводонагревателей надежно гарантируется стабильность производства мальков. Так приживаемость мальков, по словам технических работников завода, повысилась на 5 процентов более, чем раньше.

Прежде за мальками ухаживали в основном только на закрытых прудах. Но теперь и на открытые пруды, закрытые хлорвиниловыми пленками, пускают мальков в два раза, чем раньше, и управляют достаточным обеспечением кислородом в воде, за каждую смену заменяя воду больше одного-двух разов.

На стадии откорма достаточно обеспечивают количество мальков и часто сортируют их по величине так, чтобы они безопасно разво-  
дились до уловы. И при сортировке обращаются с рыбами так осторожно, что не повреждаются они, заранее предотвращается возникновение инфекции на рыбоводных прудах с высокой концентрацией и оптимально сохраняется приживаемость мальков.

Таким образом, на заводе в два раза увеличивается производство рыбы, и притом с экономией воды и рабочей силы.

На рыбоводных прудах этого завода, где скоро будут ловить сомов, можно любоваться такой удивительной панорамой, что больше рыбы, чем вода.

Сим Ён Чжин











# Совершенствуется система электроэнергетического управления

**П**хеньянская совместная компания электроприборов установила систему управления электроэнергией, позволяющую точно контролировать снабжение и расход электроэнергии и вовремя принимать меры для решения вопросов, возникающих в электроснабжении.

В начале своей работы (октябрь 2005 г.) компания производила электросчетчики с программой, разработанной в других странах. Поэтому себестоимость изделий была высокой и невозможно было ремонтировать повреждения. И была организована исследовательская группа для разработки своей программы, отвечающей реальным условиям.

Заведующий кабинетом лаборатории Ким Гван Чжун вспоминал:

— Это был для нас неизведанный путь. Но мы верили: стоит только крепко решиться, то не может быть нерешимого.

**Ускоряется разработка  
новой модели электро-  
счетчика.**

Вначале ни у кого из исследовательской группы не было достаточных научно-технических знаний, и вставало немало трудностей в разработке программы. Но исследователи приступили к работе с сознанием, что они должны стоять в авангарде технической инновации.

Не прошло и года, а была разработана новая программа, отвечающая реальным условиям страны, и производился новый карточный электросчетчик.

Одновременно была создана

новая программа контроля над работой карточных электросчетчиков, и ей были снабжены все провинциальные, городские и уездные распределительные подстанции страны.

После был разработан инфракрасный электросчетчик.

Они не зазнавались достижениями.

В 2007 году они начали своими силами разработать новый, стабилизирующий частоту карточный электросчетчик для всех трансформаторов страны, а с







### Регулярно идет работа по распространению научно-технических знаний.

2010 года стали производить новый электросчетчик для перекрестного производства на заводах и фабриках страны. И была усовершенствована система автоматической компенсации коэффициента мощности. Эта система, обеспечивающая более 95 процентов коэффициента нагрузки, отличается высокой точностью и удобна в управлении.

Исследователи обратили свое внимание на устройство RTU.

Это устройство, использовавшееся в области электропромышленности, часто изнашивалось, и требовалось построить другое, более совершенное устройство.

Они нашли причину износа и решили технические вопросы для создания нового устройства. Сегодня оно с большим эффектом применяется в электростанциях и трансформаторных станциях.

Когда строилась улица Чханчжон, они разработали новый домашний электросчетчик, чтобы осуществлять модернизацию в управлении электроэнергией улицы. Этот электросчетчик был установлен и в домах улицы ученых «Мирэ», построенной в прошлом году.

Улучшая технические характеристики и повышая качество электросчетчиков, проводилась работа по дополнению устройств

для производства приборов, для измерения, охранения и управления в области электропромышленности.

В прошлом году они создали систему электроэнергетического управления города Пхеньяна по выездной сети связи. Она позволяет с высокой точностью быстро обнаружить малейшие неисправности в электроснабжении и принять меры по их ликвидации. Эта система будет применена по всей стране.

Продолжаются упорные поиски для создания супертехнической системы электроэнергетического управления.

*Ким Гван Мён*



# К высшему рубежу

– В нашем цехе создана система очищения воздуха и управления качеством (GMP) для асептики обстановки производства пищевых продуктов. Это дает нам много. И нам работать хорошо в улучшенной обстановке, и все изделия достигли международного стандарта, – сказал начальник дрожжевого цеха Пхеньянской мукомольно-перерабатывающей фабрики.

Эта система разработана исследователями Института биондустрии Центра современной техники Университета имени Ким Ир Сена.

Этот центр рос из существовавшего в 1990 году исследовательской группы тромболитического средства микробиологической кафедры биологического факультета Университета имени Ким Ир Сена и представляет собой крупную исследовательскую базу.

Исследователи центра разработали новое тромболитическое средство «Чхонгоккиназе» (для внутреннего употребления) и достигли успехов в его клиническом применении, установили промежуточный процесс производства микробиологического фермента индустриальным способом и осуществили комбинацию обучения, науки и производства, а также создали новую технологию индустриализации производства фермента.

В последнее время усовершенствовали систему очищения воздуха и управления качеством для установления асептического способа производства пищевых продуктов и медикаментов, разработанную в считанных странах. Эта система получила сертификацию КНДР.

Она представляет собой совокупность норм производства и управления качеством для обеспечения эффективности, устойчивости и безопасности в производстве медикаментов и пищевых продуктов.

Когда директор центра Ли Хён Гван, заведующий кабинетом Юн Ын Хи и другие исследователи решили создать асептическую обстановку производства в областях фармацевтической и пищевой промышленно-



**Внедряется новая система контроля за качеством товаров.**

сти согласно требованиям современности, самой трудной проблемой явилась недостатка новейших научно-технических материалов.

Но они упорно продолжали исследования с одной мыслью сделать полезное для улучшения здоровья народа.

Два года назад они решили создать систему управления качеством, соответствующую международному стандарту и действительности страны.

Сначала они изучали действительное положение фармацевтических заводов и пищевых фабрик и, убедившись в возможности осуществления своего замысла, приступили к проектированию.

Это давалось им не так легко. Но они вкладывали всю душу в проектирование, стараясь сделать проект лучшим. Объединяя свои ум и силы, обмениваясь опытом друг у друга, они наконец создали рациональную и идеальную систему управления качеством.

В первую очередь эту систему внедрили в производство лекарств в капсулах и, продолжая углубленные исследования, исправляли недостатки и внедрили ее в другие производства.

Таким образом, открылась прочная ясная перспектива осуществ-

ления производства в асептической и чистой, без пыли, обстановке в таких технокремких областях, как фармацевтическая, пищевая и косметическая промышленность.

Эта система дает государству большую выгоду, и получила высшую премию на XXX Центральном научно-техническом фестивале, проходившем в апреле прошлого года.

Исследователи центра внедрили ее в производство Кангеского завода обработки корёских медикаментов, Кангеского завода корёских медикаментов, Сохьямского фармацевтического завода, Пхеньянской фабрики основных приправ (цех глютаминовой кислоты, лаборатория штаммов, процесс производства витамина Е), Пхеньянской мукомольно-перерабатывающей фабрики (дрожжевой цех), Пхеньянского городского грибозавода и других десяти с лишним местных грибозаводов. Исследователи часто выезжают на эти предприятия, чтобы помогать им на месте.

Сегодня в Корее проводится работа по внедрению этой системы на всех фармацевтических заводах и пищевых фабриках страны.

Исследователи все устремляются вперед к новому, высшему рубежу науки и техники.

*Сим Хён Чжин*



# Чистая вода

В последнее время исследователи НИИ коммунального хозяйства ГАН разработали эффективный процесс биологической обработки и внедрили в Рёнсонскую водоочистную станцию.

Им помогли технические работники Министерства коммунального хозяйства, Управления водоснабжения и канализации города Пхеньяна, Рёнсонской водоочистной станции и других предприятий.

В общем, процесс биологической обработки — процесс очищения сточной воды от органических веществ, азота, фосфора и других смесей с помощью микробов, является главным процессом в очистке сточной воды.

Загрязнение рек и озер приводит к бурному размножению земляного ореха, резкому уменьшению объема растворенного кислорода и, как следствие, к гибели рыб и других организмов, что оказывает пагубное влияние на существование человека.

Сегодня это становится одним из важных вопросов охраны окружающей среды для человечества.

Научные работники института проводили исследовательскую работу по разработке и внедрению эффективного процесса биологической обработки для одновременного устранения органических веществ, азота и фосфора, при максимальном использовании существующих условий Рёнсонской водоочистной станции.

Трудно представить себе, сколько ночей проводили они без сна и сколько раз бывали в Рёнсонской водоочистной станции, чтобы найти ключ к решению вопроса.

Заведующий кабинетом Ра Хон Чхор, Ким Мун Хёк, Чвэ Нам Су и другие исследователи, рационально перестроив бассейн биологической реакции, успешно решили научно-технические вопросы, встающие для установления нового процесса очи-

щения сточной воды от азота и фосфора.

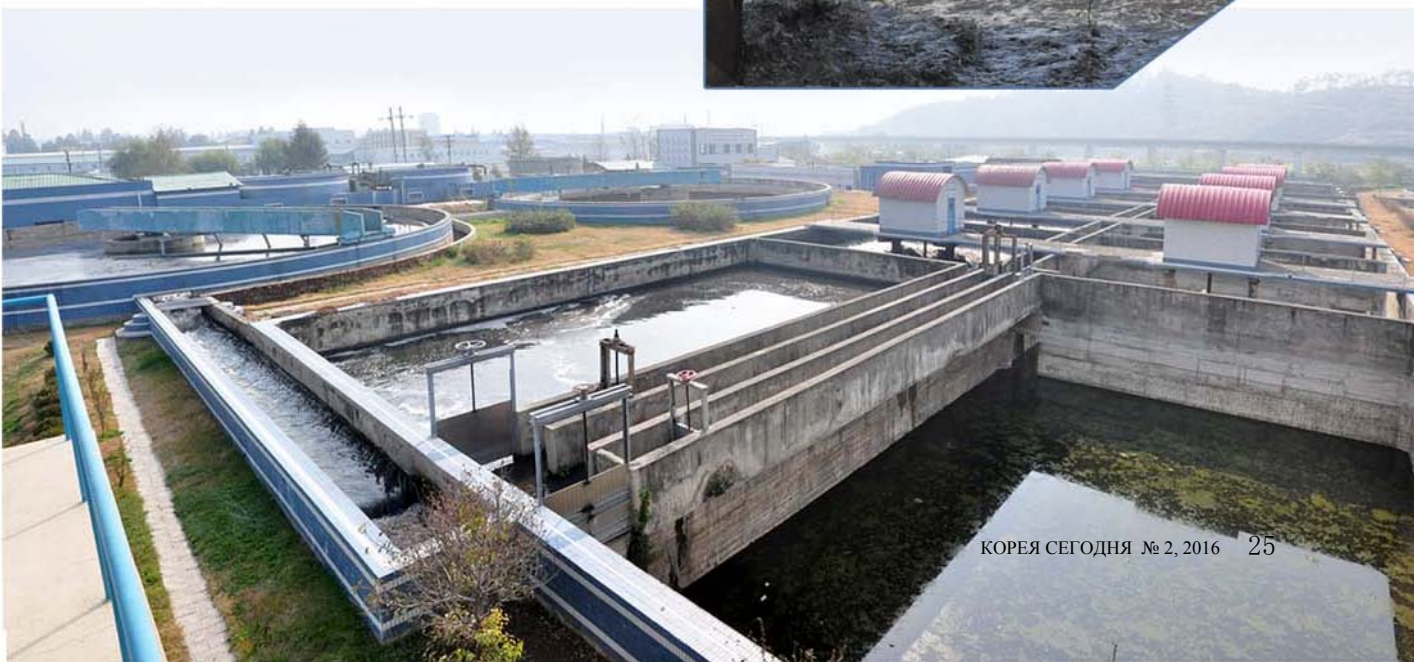
Директор Рёнсонской водоочистной станции Ким Вон Чхор сказал:

— Невозможно без благодарности вспоминать, как исследователи добросовестно работали для предотвращения загрязнения реки Тэдон сточной водой. При их помощи мы делаем новые органические удобрения, дающие большую пользу. Наши удобрения успешно используются в окрестных хозяйствах.

Сейчас исследователи и работники НИИ коммунального хозяйства ГАН на основе достигнутых успехов проводят работу по внедрению более эффективного процесса биологической обработки в водоочистных станциях города Пхеньяна и других объектах в соответствии с конкретными условиями.

Благодаря их усилиям всегда течет чистая вода на реке Тэдон.

*Ким Иль Бон*



# Единое стремление

**В** Пхеньянском архитектурном университете мы встретились с пятикурсниками архитектурного института Ким Гым Соком, Ким Чин Соном и Ли Чхоль Гук.

## Источник вдохновения

В прошлом году работа Ким Гым Сока – план формирования столовой учительско-технического состава, был реализован в Вонсанской начальной школе-интернате. Его искренне поздравляли однокурсники.

К этому успеху он приходил долго. Проходил необычный путь.

В детстве он учился рисованию в Мангендэском дворце школьников. В то время он думал, что надо оправдать заботу и надежды государства, которое дорожит малейшими ростками таланта детей и бережно растит их.

Когда служил в армии, он отдавал все свои способности для красивого оформления казармы, столовой и места отдыха, горя одним желанием предоставить радость товарищу

Ким Чен Иру в случае, что он приедет в его часть. Ведь Верховный Главнокомандующий при инспекции воинских частей, прежде всего заботился об условиях жизни солдат. С тем же порывом он усердно учился в университете. С годами приходилось заниматься все новыми дисциплинами – «Архитектурное сооружение», «Экономическое зодчество», «Архитектурное оформление» и т. д. Он всеми силами старался достичь вершины архитектурной науки. Забывая сон и отдых, работал над проектом архитектурного оформления, требуемым на практике.

Когда хвалят его за особую одаренность, он говорит:

– Я не думаю, что прекрасные архитектурные сооружения проектируются и поднимаются не природным талантом. Чувство долга и совесть вызывают у меня одержимое стремление оправдать надежды государства. И я стараюсь, чтобы мои проекты были составлены на высоком уровне и удовлетворяли требования народа.

## Мечта становится явью

Ким Чин Сон родился в простой рабочей семье. Ему 23 года.

Он не выдался ростом и был молчаливым. Это беспокоило родителей – как будет он общаться с ребятами.

Однако в его характере происходили перемены. Мальчик становился деятельным.

Взрослые объясняют это тем, что, когда он ходил в детсад, они часто водили его в парк, игровые площадки и театры.

И мальчик стал рисовать здания, увиденные на улице и по телевидению. Его альбом пополнялся рисунками – здания были покрашены разными цветами. В этом взрослые видели мечту мальчика и успокоились за его будущее.

В студенческие годы на Обще-республиканской студенческой выставке в области информационной науки и техники он представил свой проект, который был высоко оценен. Он сыграл главную роль в разработке акустической системы «5. 1».

Его проекты архитектурного оформления, основанные на глубоких знаниях зодчества и эстетики, оцениваются очень удачными.

С успехом реализованы его проекты гардероба молодежной бригады Чанчхонского овощеводческого сельхозкооператива и столовой детских яслей в Сонбонском районе города Расон.

Он говорит:

– С детства я видел, как становятся реальными мечты и идеалы народа. Я горжусь тем, что стал одним из тех, кто видит свою мечту явью.

## Клятва младшего

Самый младший по возрасту среди однокурсников Ли Чхоль Гук

Ким Гым Сок, Ким Чин Сон, Ли Чхоль Гук (слева).





# Совершенствуется система бесплатного лечения

*Корреспондент нашего журнала беседовал с заместителем начальника управления Министерства здравоохранения Ким Хён Уном.*

– Сегодня в Корее благодаря системе бесплатного лечения все граждане живут счастливо с крепким здоровьем. Когда была введена эта система?

– С января 1947 года, вскоре после освобождения Кореи (август 1945 г.) за счет государства была введена система бесплатного лечения для рабочих и служащих и их членов семей. Но она своим корнем уходит к Программе Лиги возрождения Родины из 10 пунктов.

В 1952 году, когда в самом разгаре шла Отечественная освободительная война (июнь 1950 – июль 1953 гг.), на XXII пленарном заседании Кабинета Министров КНДР было принято постановление «О введении системы всеобщей бесплатной медицинской помощи», и она была введена с 1 января 1953 года.

После войны по мере улучшения экономического положения страны в феврале 1960 года была введена система полной и всеобщей бесплатной медицинской помощи.

И система бесплатного лечения более надежно обеспечивала охрану и улучшение здоровья трудящихся и детей. Право на бесплатное лечение твердо гарантируется Социалистической Конституцией КНДР и Законом о народном здравоохранении.

В городских, сельских, рыбацких поселках и захолустьях – везде, где живут трудящиеся, учреждены лечебные заведения, более того, создана уча-

.....  
очень любит свой родной край.

Каждый раз, приезжая в город Расон на каникулы, он с радостью видел, какие перемены происходят за короткий срок.

Но в прошлом году весть о том, что этот город серьезно пострадал от стихийных бедствий, сильно огорчила его. Но его тяжелые думы были короткими.

В августе прошлого года Ким Чен Ын поставил на повестку дня расширенного заседания Центрального Военного Комитета

ТПК вопрос о ликвидации последствий стихийных бедствий в городе Расон и приказом Верховного Главнокомандующего КНА поставил перед Народной Армией задачу – быстрее восстановить разрушенный район.

Его слова о том, что он решил построить пострадавшим дома лучше, чем прежние, тронули студента до слез.

С благодарностью воспринимая государственные меры к преобразению его родного города,



**В военное время впервые была введена государственная система бесплатного лечения.**

сковая система медпомощи. Таким образом, государство берет на себя заботу о здоровье трудящихся. Проводятся профилактические меры, а детям, беременным и кормящим женщинам и людям старшего возраста предоставляются особые льготы.

Всем гражданам оказываются все виды медицинского обслуживания в полной мере. Не только амбулаторное и стационарное лечение, помощь на дому и все другие виды медицинского обслуживания, но и диагноз, лабораторный анализ, функциональное обследование, хирургическая операция, питание в больнице являются бесплатными. Расходы поездки в здравницы и обратно берет на себя государство или кооперативные организации. Родовспоможение, снабжение инвалидов ортопедическими аппаратами, лечение и выдача лекарств тоже проводятся бесплатно.

.....  
Чхоль Гук разработал проект оформления главного холла яслей Сонбонского района города Расон. Проект был реализован.

Вспоминая тот момент, Ли Чхоль Гук говорит:

– В преображенном облике родного края я видел будущее нашей Родины. По возрасту я – младший, но в проектировании будущего Родины обязательно стану старшим.

Кан Хе Ок



**С высокой ответственностью  
за здоровье трудящихся.**

**– Как за прошедшие десятки лет получила дальнейшее развитие и укрепление система бесплатного лечения?**

– Я сам как медработник ясно вижу, что в нашей стране, где человек является самым дорогим существом, все более проявляются превосходство и жизненная сила системы бесплатного лечения.

Прежде всего, созданы прочные материально-технические условия для реального обеспечения народу возможности пользоваться правом и льготами бесплатного лечения.

Создана цельная сеть лечебно-профилактических учреждений, состоящая из крупных современных общих и специализированных больниц, клиник, поликлиник и др., и охватывающая всю

**Стоматологическая больница «Рюгён».**

страну – от столицы до поселков. В последнее время в Ракранском районе города Пхеньяна сооружены Объединенная стоматологическая больница, Пхеньянская офтальмологическая больница, Физкультурно-оздоровительный центр на проспекте Тхоньир, а в Мунсуском районе – НИИ онкологии молочных желез при Пхеньянском роддоме, Детская больница «Окрю», Стоматологическая больница «Рюгён».

При заводах и фабриках есть больница или поликлиника, на шахтах и рудниках на земле работают больница и поликлиника, а в забоях – поликлиника и пункт скорой помощи, дальняя рыболовная флотилия имеет свой лазарет.

Система телемедицинского обслуживания охватывает до уездных народных больниц, и больницы оснащаются все новым медицинским оборудованием.

Увеличиваются государственные ассигнования для обеспечения санитарно-культурных условий жизни и гигиенической обстановки труда для улучшения здоровья народа. ■



# Репортаж без вопросов

Недавно корреспондент журнала «Корея сегодня» посетил Пхеньянский медицинский институт Университета имени Ким Ир Сена, чтобы заниматься репортажем о Чон Гён Се – одном из компетентных офтальмологов Кореи.

Ему почти 80 лет, но походка была быстрая не по возрасту, и в приветствии чувствовалось бодрость, как у молодых. Он медик и педагог, одновременно, член-корреспондент, профессор, доктор медицинских наук.

Он попросил меня немного подождать, потому что скоро он должен взять скальпель, и оставил передо мной одну толстую книгу, как бы помогая мне в репортаже.

## Там, где реализуется надежда

В первой части книги были написаны его записки. В них можно было узнать его биографию.

Чон Гён Се родился сыном арендатора-крестьянина в селе Тэхва уезда Ичжу провинции Северный Пхёнъян во время японской оккупации. В те дни не имея своей земли, где можно вдоволь заниматься земледелием, родители не могли сытно кормить детей. Сынишке настала пора ходить в школу, но без денег он даже не думал учиться.

А в каком-то году его двадцатилетний дядя и старшая сестра, зараженные брюшным тифом и сыпным тифом, почти в одночасье погибли, ни разу не получив медпомощи. Беда постигла не только его семью. Заразные болезни сразили и других односельчан. Но люди, не зная, как делать, только плакали и огорчались. Видя их печальные лица, юный мальчик подумал, нет ли на свете человека, способного спасти жалких людей.



15 августа 1945 года была освобождена Родина. Это принесло ему все.

По земельной реформе его семья безвозмездно получила от государства свой надел на тысячи пхёнов. Мальчик по своему желанию стал учеником, как во сне. Радость и счастье, о чем раньше нельзя было даже мечтать, наполнили его семью.

Со счастливой жизнью перед его глазами часто вставали лица дяди, сестры и односельчан, ушедших на тот свет. И Гён Се после средней школы решил поступить в Пхеньянский медицинский институт (тогдашнее название). Проводя сына на институт, отец крупными руками поглаживал ему по плечам и наставлял:

– Наша семья поколениями была арендатором земли. А теперь из нас вышел даже студент. Прошу тебя обязательно стать лучшим медиком.

## Там, где возвращается свет

Перелистывая страницы за страницами толстой книги, я мог читать и о том, как он успешно оперировал больных глазами, и о том, как он добивался немало научных успехов.

В сентябре какого-то года привезли молодого парня, у кого глаза сильно повредились из-за неожиданной аварии. Под руководством Чон Гён Се не раз проходили консилиумы, и для лечения больного применялись новейшие научные достижения с клиническим опытом, накопленным на протяжении десятков лет. И через месяц больной вернул себе зрение. В другой раз один воин, совсем потерявший зрение из-за контузии, после двухразовой операции у Чона совсем вылечился так, что даже продел нитку в иголку и прикрепил подворотник к своей гимнастерке.

Каждый раз, когда доставили больных, потерявших зрение из-за разных заболеваний или контузии, у него более окрепло решение быстро развивать отечественную офтальмологию с тем, чтобы дать им свет.

В результате его долголетнего старания из отечественного сырья начали изготовить контактные линзы и искусственные глаза, которые достаточно удовлетворяли потребности всей страны. На основе своего опыта в долголетней преподавательской деятельности Чон Гён Се написал учебник «Офтальмология» (1 – 5 томов), учебные пособия «Офтальмологическая операция» и «Основные генерализованные заболевания и глаза» с научными работами «Диагноз и лечение глазного туберкулеза» и «Офтальмологические лекарства».

На научных симпозиумах и конференциях он выступил с работами «Изучение пересадки искусственной роговицы», «Профилактика и лечение близорукости», «Изучение влияния ПК-экрана на глаза», «Пыльная буря и глаза», которые приобрели высокую оценку в медицинских кругах. Также успешно защитил докторскую диссертацию «Клиническое изуче-



# Думы о кулаке и духе

С детства я очень любил спорт. Поэтому, возможно, меня охватывает особое чувство, когда я вижу по телевидению наших спортсменов с золотой медалью, взирающих со слезами на высоко поднимающийся государственный флаг на небе чужой страны.

В прошлом году услышав новость о том, что наши тхэквондоисты на XIX Чемпионате мира по тхэквондо завоевали первенство, в тот вечер я не мог уснуть.

Мне перевалило далеко за 70, но когда я слушаю новости о тхэквондо, то я чувствую, будто мне вернулась молодость, и вспоминаю прошлые дни.

Я родился в уезде Пхихён провинции Северный Пхёнъян самым младшим из четырех детей. То было такое время, когда наша страна оказалась под оккупацией японских империалистов. Несмысленным мальчиком на спине мамы я часто видал, как японские полицейские били и арестовали безвинных односельчан.

После, во время корейской войны, развязанной американскими империалистами, я видел их варварства – сжигали города и села, убивали людей.

Мое возмущение переросло в мечтание – был бы у меня железный кулак, то я разбил бы врагов и крушил бы их, чтобы они больше не смели посягнуть на нашу землю.

Как-то я услышал об единоборце Ким Син Раке (Рикитосан), известном как чемпион мира по профессиональной борьбе.

Говорят, он жил в Японии, где подвергали корейцев национальным презрениям, и на ковре мощным ударом ребра ладони беспощадно сваливал противника.

Мне хотелось стать таким сильным человеком, как подобает мужчине, защищать и прославлять честь страны. Так я начал заниматься единоборством.

В 1970-е годы я услышал, что один иностранный ..... ние для улучшения роговицы». Ему принадлежит десятки свидетельств о научно-технических достижениях, изобретениях и рацпредложениях.

В книге наравне с именами его многих учеников записаны и их должности – врачи, преподаватели, исследователи нового поколения в кругах офтальмологии, заголовки их научных диссертаци

ций и исследовательских результатов, а также имена больных, которые вылечились у него.

... ..

Через некоторое время он, удачно закончивший операцию, вошел в кабинет. Поздравляя его с успешной операцией, я сказал, что через книгу смог узнать многое о нем. Тут он ответил:



Мун Ын Чжун (слева).

единоборец делает подтягивание на двух пальцах, вызвав восхищение у людей.

А я думал: «Если я не смогу превзойти этот рекорд, как же я могу назвать себя настоящим единоборцем», и настойчиво тренировался. Итак, я приобрел такую физическую силу, что без труда делал подтягивание на одном пальце, что удивило людей.

В те дни я с большим волнением воспринял политику государства по развитию тхэквондо, явившегося гордостью и воплощением национального духа Кореи. Я крепко решил отдать всего себя корейскому тхэквондо.

С тех пор моя жизнь прошла с тхэквондо.

Я начал осваивать основы технических приемов тхэквондо, приемы тхыль и матсоги.

Читая книги, написанные президентом Международной федерации тхэквондо Чвэ Хон Хи, и другую зарубежную литературу о единоборстве, я хорошо понял о преимуществах корейского тхэквондо. Старинные записи говорили о древности и смелости славной корейской нации.

Иногда я выступил на показательной игре. Увидев, что я делаю удар кулаком и головой с

– Родник, имеющий свой изобильный источник глубоко под землей, не прекращает бить ключом во все времена года. На нашей родной земле, где любовь к народу, любовь к грядущим поколениям гарантируется государственной политикой, неизменно будет бить ключом «родник света», «родник счастья».

Ли Чхун Хо



силой в 10 килоньютонов, удивленно спрашивают меня, откуда берется такая сила. В ответ я говорю, что со слабым кулаком нельзя защитить и себя, и Родину.

Товарищ Ким Ир Сен, ознакомившись с тренировкой тхэквондоистов, сказал, что, только поставив тхэквондо на научную основу и сделав его массовым видом спорта, можно быстрее развивать его технические приемы, и для этого надо углублять научно-исследовательскую работу по тхэквондо.

Я проводил тренировку в тесной увязке с научно-исследовательской работой, чтобы лучше закалять себя и подготовить больше молодых тхэквондоистов. В 1980-е годы я выдвинул принципы местного закаливания и выявления предельной силы на основе сосредоточения духовной силы, направленные на повышение силы нападения и обороны в тхэквондо.

Я разбил рекорды, делая подтягивание на обеих руках 800 раз, а на одной – 150 раз.

Я стал автором много статей и пособий: «Исследование по тренировке тхэквондо», «Исследование по техническим приемам тхэквондо», «Физиологический принцип повышения мощности тхэквондо», «Главный фактор повышения сосредоточенности силы в тхэквондо», «Концепция “закалка и сила пропорциональны”», закон перекомпенсации и десенсибилизация – основные принципы физической закалки для увеличения мощности тхэквондо» и др.

Оттого, что тхэквондо становится массовым видом спорта и распространяется по всему миру, и что увеличивается численность приверженцев и учеников тхэквондо, я чувствовал гордость, что являюсь гражданином Родины тхэквондо.

Мне представилась большая честь встретиться с Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром. Я стал членом-корреспондентом, профессором, доктором наук и народным спортсменом.

Сейчас я, поясняя сыну мой девиз: «старание и сосредоточение силы – ключ к успеху», вместе с ним пишу научную статью о повышении мощности тхэквондо.

Мы с ним уже написали 50 с лишним научных статей. Если это станет хоть малейшим вкладом в развитие тхэквондо страны, то я буду очень рад.

Моему сыну и ученикам я всегда говорю:

– Ни на минуту не забывайте, что без великого вождя не может быть защищен и гарантирован дух нации. Только тот, кто глубоко запечатлеет в сердце эту истину, может владеть сильным кулаком.

Мун Ын Чжун,  
член-корреспондент, профессор,  
доктор наук, народный спортсмен

## Состав приемов тхэквондо и соревнования

**Т**хэквондо – национальный вид единоборства Кореи, основывается на научных принципах, и соревнования по тхэквондо являются многообразными.

Приемы тхэквондо состоят из комплекса основных движений, тхыль (стойка), матсоги (поединок), таллён (закалка), хосинсур (самооборона).

В комплекс основных движений, составленный на основе теории силы, входят более 3200 приемов нападения и обороны.

Тхыль представляет собой сочетание основных движений по рациональности и назначению и показывает подготовленность тхэквондоиста.

Матсоги предполагает применение освоенных по тхыль основных движений к двигающемуся сопернику и помогает воспитать стойкость воли, смелость, способность угадать тактику и маневр соперника, чего не достигается занятиями по тхыль и основным движениям.

Таллён предназначен для закалки тела и души на практике и тренировке и направлен на духовную и физическую закалку и закалку точек удара и защиты.

Хосинсур – это технические приемы самообороны без оружия от нападающих, требует высокого мастерства, кроме приемов тхыль и матсоги, разрешается применение поломки сустава.

Соревнования проводятся по тхыль, матсоги, вирёк (силовые приемы), тхыкки (оригинальное мастерство) и хосинсур.

По первым трем видам соревнования проводятся одиночными или командными.

# Популярная футбольная аэробика

**П**о всей Корее прокатывается страсть к новой футбольной аэробике.

О ней футболисты говорят:

– Новая футбольная аэробика очень помогает нам достигнуть заметных сдвигов на тренировке и соревнованиях.

А любители футбола высказывают:

– Это является скорее тонизирующим средством, вселяющим радость, романтизм и надежду на будущее, коротающим путь к золотой медали, чем ритмическая гимнастика.

Футбольную аэробику, более раздувающую у людей страсть к спорту, создавали сотрудник Творческого объединения Кореи «Массовые гимнастические выступления» О Хе Сон, композитор Хан Ён Чхор и сотрудник Футбольной федерации Ён Чхор.

Перед ними встал неизведанный путь – далекий и трудный. Изучая зарубежные музыкальные ритмы, они поняли, что нелегкую задачу взяли на себя.

В 1990-е годы О Хе Сон проявила свой талант при создании многих массовых гимнастических выступлений, а потом была в составе создания Кимирсенской премии массовых гимнастических и художественных выступлений «Ариран». Она сказала:

– Раньше обычно старались только сделать движения более гибкими с помощью ритмической гимнастики по такту музыки.

Они поставили перед собой высокую цель и занимались упорными поисками с тем, чтобы по-новому создать ритмические движения, музыку и другие компоненты с учетом характера футбола и физических особенностей корейцев.

Главное в гимнастике для разминки футболиста – это ритмические движения, и О Хе Сон прилагала неустанные усилия к тому, чтобы все движения

стали рациональными и несложными, а Ён Чхор, глубоко изучая футболистов мировой известности, находил фундаментальные технические движения для аэробики. Хан Ён Чхор, занятый аранжировкой музыки, на основе опыта, накопленного в ходе создания прежних физической зарядки «Здоровый народ» и массовой ритмической гимнастики, старался создать мелодии, отвечающие психологии людей и безупречные и по истечении веков.

Это было в дни создания аэробики.

Как-то один старый человек, издали следивший за их работой, подошел к ним и посоветовал:

– Ваши движения далеки от действительности, – это был Рим Чун Сон, показавший себя на VIII Чемпионате мира по футболу. Он продолжал. – Почему я так говорю? Обычно футболисты делают прыжок чаще одной ногой, а не двумя ногами, как волейболисты. Конечно, порою делают прыжок и двумя ногами, но это очень редко.

Его совет помог усовершенствовать новую футбольную аэробику.

Футбольной аэробикой занимаются и дети, и взрослые. Но все ее движения не вымышлены и естественны.

О ней специалисты высоко оценивают:

– Очень удивительно исполнить три движения в один такт. Новая аэробика для разминочных упражнений футболистов, несомненно, будет играть большую роль в строительстве спортивной державы.

С веселой музыкой прекрасно гармонируют все ритмические движения для разминочных упражнений, что дает возможность не только футболистам, но и учащимся отшлифовать гибкость игры и фундаментально-технические движения. Ею занимаются не только профессионалы, но и любители спорта.

*Ким Иль Бон*



# Исследователи расширяют мир фантазии

Сегодня в стереокино Пхеньяна и других городов страны демонстрируются стереофильмы, пользующиеся большим интересом зрителей. «ИСЗ», «Основа стереоскопической съемки» и другие стереофильмы любят смотреть не только дети, но и взрослые.

Все эти произведения делаются молодыми исследователями НИИ киноведения.

Он был открыт в 1961 году. За прошедшие годы его исследователи успешно решили вопросы, выдвигаемые по характеру и требованию киноискусства, сочетающего художественность с техникой. Обрабатывая новые материалы для гримирования и взрывного эффекта и создавая разные устройства для оригинального эффекта на экране, они решают научно-технические вопросы, связанные со съёмкой, проявлением фильма, звукозаписью и др.

Встречая новый век, они поставили своей целью создать стереофильмы, чтобы удовлетворять все повышающийся материально-культурный спрос народа.

Заведующий кабинетом компьютерного редактирования Ли Гым Сон и другие исследователи, не падая духом перед повторяющимися неудачами в исследованиях, прокладывали шаг за шагом путь к успехам и, наконец, создали первый стереофильм, показывающий картину выпуска ИСЗ «Кванмёнсон-2».

Они представили свои работы на научно-техническом фестивале, проходившем в 2012 году на Выставке достижений трех революций по случаю 100-й годовщины со дня рождения великого вождя Ким Ир Сена.

Их работа была оценена как одна из лучших. Исследователи создавали продукцию, помогавшую составлению оригинальных кадров для многосерий-

ных фильмов «Нация и судьбы», «Увиденная мною страна» и др.

Исследователи, ободренные этим, продолжали свою работу по созданию новых стереофильмов.

— Испытывать все новые необычные ощущения — это желание человека. Для удовлетворения этого желания мы продолжаем расширять мир фантазии, — сказал Ли Гым Сон.

Они стараются глубже проникать в подводные и подземные тайны, в мир динозавров. Для этого они бывали в Народном дворце учебы, Академии общественных наук и Центральном зоопарке.

Плодом их стараний были стереофильмы «Рассказ о динозаврах» и «Интересный подводный мир моря».

Сюжетами стереофильмов являются не только мир фантазии, но и патриотизм и разные сферы жизни. К примеру, создан фильм «Щит неба», рассказывающий о героических подвигах летчиков КНА.

Размышления и поиски исследователей, не ограниченные временем и пространством, дают все новые интересные произведения стереокино.

*Ким Хён Чжу*



**Исследователи работают над редакцией нового стереофильма.**



# Школа с большой гордостью

**М**оранбонская средняя школа № 1 известна тем, что она добилась больших успехов в воспитании учеников, отличающихся духовным богатством, моральной чистотой и физическим совершенством, не раз получила звание, присваиваемое передовым учебным заведениям, и звание образцовой школы по спорту.

В последнее время еще росла слава школы. Ученики этой школы прославили честь своей школы на 25-м Международном художественном фестивале детей и юношества, проходившем в марте прошлого года в Хабаровске, продемонстрировали высокое художественное мастерство перед участниками фестиваля и зрителями. Инструментальный ансамбль «Не завидуем никому на свете», исполненный 5 учениками на фоне развевающегося флага КНДР, национальный танец «С кувшином для воды», инструментальное соло на большом корейском барабане «Барабанный бой зовет на битву» – все эти номера сопровождалась горячими овациями публики.

Особенно впечатляющим было выступление мальчика – барабанщика. Он в национальной одеж-

де поочередно играл на чансэнап (род кларнета), исполнял танец (санмочхум) в шляпе с длинной лентой на макушке, бил в барабан и играл на ударном инструменте.

После фестиваля солисту-барабанщику была присвоена высшая премия, остальным 4 инструменталистам – первая премия, а учительнице, сопровождавшей юных артистов, – педагогическая премия.

Выступления корейских школьников вызвали большой отзыв.

Мэр города Хабаровска сказал, что всю публику поражало умение корейских учащихся играть на 2 и более музыкальных инструментах и танцевать и что это показывает высокий уровень художественного обучения и прекрасную политику КНДР в области образования. А гражданка Диана Слинецкая подарила им рисунок, на котором она изобразила корейских школьников при открытии фестиваля, и сказала, что юные «артисты» из Кореи сразу завладели сердцем всей публики.

И в августе прошлого года ученики этой школы, посетившие Дальний восток в составе культурно-







**Концерт на Дальневосточном регионе (август 2015 г.).**

дружеской делегации, блестяще украшали год корейско-российской дружбы. В их программе были инструментальный квинтет «Патриотический гимн», инструментальное соло на *каягыме* «Онхья», «Танец с *чанго*», хор «Вперед в ногу за Маршалом Ким Чен Ыном», российские песни «Калинка», «Катюша», «Подмосковные вечера» и др.

Учительница Ким Хён Сук сказала, что когда наши ученики на высоком художественном уровне показывали действительность сонгунской Кореи, где дети растут жизнерадостно и счастливо, никому не завидуя на свете, в зале раздались горячие аплодисменты и не прекращались отклики восхищения.

Так они оставили глубокие впечатления у российского народа.

Вице-мэр города Фокино сказал, что до этого присутствовал он на многих детских концертах, но такие выступления, исполняемые на высоте художественного мастерства, он увидел впервые, и что по художественному уровню этих учеников общеобразовательной, а не специальной художественной школы, можно узнать высокий уровень общего художественного образования в Корее.

Председатель муниципалитета города Партизан-

ска сказал, что через этот концерт можно хорошо понять о превосходствах политики ТПК в области образования и социалистической системы обучения и что какой бы ни высший талант не может дать хороший плод, не будь системы, которая бережет и растит его. Он продолжал, что Корея является поистине настоящей страной учебы, которая дорожит детьми и обеспечивает в первую очередь все условия для их воспитания, и что он завидует корейским школьникам, растущим, не зная никаких тревог благодаря прекрасной системе обучения.

Ким Хён Сук говорила:

– На этом концерте наши ученики старались показать всему миру высокое достоинство корейской нации и счастливый облик наших детей, растущих при системе социалистического обучения.

За прошедшие 30 с лишним лет юные артисты Моранбонской средней школы № 1 выступали более 1 850 раз перед многими соотечественниками, проживающими за рубежом, и иностранцами, посетившими эту школу.

Ученики, сохраняя чувство гордости за свою школу, добиваются хороших успехов не только в учебе, но и в художественной самодеятельности.

*Рим Хе Гён*

# Моя любимая песня



**К**орреспондент нашего журнала встретился с преподавательницей по пению Мангендэского дворца школьников Чон Хе Ён.

**– Всем нам вы известны как певица «Свист». Как вы думаете об этом?**

– Я и во сне не думала, что получу такое красивое прозвище.

Еще в детсаде я любила музыку, хорошо пела и получила специальное образование по пению. Разумеется, училась, не чувствуя никакого недостатка. Но возникло то, что огорчало меня. Профессиональные художественные организации, выбирая смену артистов, хотя признавали мои способности, отказывались из-за моего роста. И я вынуждена была уступить свою кандидатуру подругам. Однако ростки моих способностей увидел товарищ Ким Чен Ир и предложил принять меня в Ансамбль электронной музыки «Почхонбо». Благодаря его вниманию я получила звание Народной артистки и стала певицей «Свист».

В моей артисткой жизни был кризисный период. У меня сорвался голос. Начиная с 1999 года, почти 5 лет не могла не только петь, но и свободно говорить.

Об этом очень сожалел товарищ Ким Чен Ир. Он сказал, что надо излечить и вернуть мне голос певицы «Свист», и принял все возможные меры.

Так я вернула себе голос и снова стала петь.

**– В прошлом году вы выступали на концерте «Старые песни» и большом концерте по случаю 70-летия ТПК при участии 10 тысяч человек. Как вы относитесь к этим мероприятиям?**

– Концерт «Старые песни» проходил с февраля прошлого года в Народном театре.

Товарищ Ким Чен Ён сказал, что прежние артисты стали дедушками и бабушками, но, слушая их песни, народ будет вспоминать годы, прошедшие под руководством товарища Ким Чен Ира, и распорядился организовать концерт «Старые песни».

И мы выступали с песнями, вызывающими воспоминания о великих вождах – Ким Ир Сене и Ким Чен Ире. А слушатели вспоминали о тех незабываемых годах, когда процветало чучхейское искусство.

Выступали 70-летние и 80-летние артисты, которые давно покинули сцену, их лица покрывают морщины и голова седеет. Но они пели бодро, как в молодые годы, оставляя большое впечатление у слушателей.

Замечательными были и выступления Ансамбля электронной музыки «Почхонбо» и Ансамбля легкой музыки «Ванчжэсан», которые в 80-х и 90-х годах украшали сцены красивыми, отполированными и полными энергии номерами.

Я спела «Свист», «Кукушка» и «Девичьи годы» и рассказала о событиях 1999 года. И публика

впервые узнала, как я снова вернула себе голос певицы «Свист». Я спела самую любимую песню «Никогда не забуду» со слезами, вспоминая о великих вождах. Слушатели проливали слезы.

На большом концерте при участии 10 тысяч человек по случаю 70-летия ТПК артисты, росшие под неослабным вниманием и заботой государства, включая и меня, воспевали великие заслуги Ким Ир Сена и Ким Чен Ира перед Родиной и народом и то, как под мудрым руководством товарища Ким Чен Ёна наша страна превращается в более счастливый край народа.

Выступавшие большого концерта выражали чувство тоски и благодарности Ким Чен Иру, открывшему период большого расцвета чучхейского искусства, и твердую волю всего народа с полным доверием последовать за Ким Чен Ёном.

**– Как вы думаете о своей работе преподавательницы по пению?**

– Я думаю, что выполняю важное дело. Как вы знаете, государство построило Мангендэский дворец школьников, считая воспитание подрастающего поколения важным делом.

Иные спрашивают меня, почему работаю во дворце школьников, хотя по возрасту могла бы оставаться профессионалом-артистом? Я говорю им, что сама росла благодаря превосходной системе бесплатного обязательного обучения, при которой большое внимание уделяется обнаружению и воспитанию одаренных детей, и хочу воспитанием лучших артистов отблагодарить за все это.

Я буду отдавать всю себя этому делу. ■



# Я люблю мою работу

В Пхёнчхонском районе города Пхеньяна есть бригада уличных уборщиц, пользующаяся уважением и любовью населения.

## Рождение бригады

В один из последних дней 2000 года, в квартале Кансон Пхёнчхонского района 20 женщин собрались у Чо Гиль Нё. Она тихо начала:

– Сейчас наше государство переживает самый трудный период, но оно заботится о том, чтобы все наши семьи получали предметы первой необходимости. В такой обстановке, когда дорога каждая копейка, наша партия делает все для улучшения жизни народа. Как мы можем оправдать все это? Ни деньгами, ни силами! Я предлагаю брать на себя долг ухаживания за нашими улицами. Давайте станем уличными уборщицами.

Все женщины одобрили ее идею.

О своем решении они написали письмо Ким Чен Иру.

Чо Гиль Нё стала бригадиром Сэмаылской бригады Пхёнчхонского районного предприятия коммунального хозяйства. А члены бригады аккуратно ухаживали за улицами и в снег, и в дождь.

Ее муж, работавший шофером в другом учреждении, стал водить мусороуборочную машину.

Ее, простую женщину, избрали депутатом Верховного Народного Собрания, а дело бригады высоко оценивается.

## Любовь к своей работе

В этой бригаде Ким Ин Сун работает более 10 лет, храня особенную любовь к своей профессии.

Когда соседи советуют ей отдыхать по возрасту, она говорит:

– Конечно, и без меня дело нашей бригады будет идти на лад. Но теперь эти улицы стали «моими» и осмотр их стал частью моей жизни. Когда я смотрю на идущих и едущих по ним, чисто убраным мною, мне становится радостно. И когда приветливо машут нам руками, я воспринимаю это доверием и любовью к нам. Поэтому, когда на моей дороге вижу хоть малейший мусор, то я чувствую себя виновной.

Она является «изобретателем», делает новые приборы для ухода за дорогой.

Ее самодельные приборы по своей эффективности оригинально получают высокую оценку.

## Как преобразился парень

В бригаду приняли парня Чон Мён Хо.

Его не любили из-за своево-

лия. Он не хотел соблюдать дисциплину.

В первое время, казалось, он решил жить опрятно. Но это продолжалось недолго.

В один из праздничных дней на улице было оживленно.

Мён Хо рано вышел на работу, но ему стало как-то не по себе.

Он подметал дорогу. В это время задул ветер и клочок упаковочной пакетики падал на тротуар. Тут мальчик, шедший за руки с родителями, поспешно прибежал и, подняв мусор, бросил в урну у дороги. Когда взрослые хвалили его, он сказал:

– Наши воспитательницы говорили, что мы, дети, должны стать примером и в уборке дороги.

Мён Хо, взглядом провожая их, глубоко задумался и сравнивал себя с этим мальчиком.

В его жизни происходили перемены. Стал работать усердно и не жалел своих сил для коллектива. Через несколько лет он был признан как заслуженный работник эпохи сонгун. Он говорит:

– Я совсем порвал с прошлым. Я люблю мою работу, мою бригаду.

*Сим Ён Чжин*





# Во имя сплочения нации



**Б**еседа корреспондента нашего журнала с заведующим отделом ЦК Партии Чхондогё-чхонъудан Сим Ён Чхором.

**– В этом году Партия Чхондогё-чхонъудан (молодых друзей чхондогё) отмечает свое 70-летие. Расскажите, пожалуйста, о Партии Чхондогё-чхонъудан.**

– Прежде чем рассказать о нашей партии, считаю нужным остановиться на основании религии чхондогё. Религия чхондогё – это национальная религия, канонизировавшая основы тонхак (восточное течение), возникшего в середине 19 века. А каноны тонхак были созданы Чвэ Че У (1824 – 1864 гг.), продолжались и развивались Чвэ Си Хёном (1827 – 1898 гг.). Каноны тонхак были реформированы в религию чхондогё Сон Бён Хи (1861 – 1922 гг.). В то время в Корее значительно усиливалось стремление приобщиться к современной цивилизации, ужесточалось колониальное господство под оккупацией японскими империалистами (1905 – 1945 гг.). В такой обстановке основатели чхондогё замыслили развить каноны тонхак как мировое течение, легализировать деятельность приверженцев тонхак, порвать с прояпонскими элементами и предателями Родины, вывести широкие массы из их влияния и повести их по пути патриотической борьбы против агрессии.

Сон Бён Хи, наследуя бывший девиз канонов тонхак «проложить дорогу к небу», 1 декабря 1905 года провозгласил организацию религии чхондогё.

Главный идеал чхондогё – это «Человек – это небо», «Земной рай», «Помощь всему народу», «Служение Отечеству и успокоение народа», «Всеобщее моральное совершенствование». Его наивысший идеал – построить земной рай, где все работают и живут равно, счастливо, наслаждаясь долголетием. Главное учение – «человек и есть небо».

История чхондогё – это история борьбы против Японии и агрессии. Чхондогёйцы были инициаторами и активными участниками Первоапрельского народно-

го восстания (общенациональное антияпонское восстание за независимость Кореи 1 марта 1919 года) и проводили широкую борьбу за освобождение Родины.

После освобождения Кореи (15 августа 1945 г.), когда американскими империалистами страна разделилась на две части, в северной части Кореи была создана Партия Чхондогё-чхонъудан для защиты интересов корейской нации и чхондогёсцев. Наша партия была основана 8 февраля 1946 года, отражая стремление и требования народных масс ликвидировать последствия колониального господства японских империалистов и построить новое общество. Она продолжает традиции борьбы за Родину и нацию, за национальное сплочение, созданные нашими предками, сохранившими дух национальной самостоятельности народа, проживавшего более 5 000 лет как единокровная нация со времен государства Тангунской Кореи, и активно участвовавшими в крестьянской войне года Кабё, Первоапрельском движении и антияпонской борьбе за освобождение Родины.

**– Как боролась ваша партия за осуществление конечной цели?**

– Конечная цель нашей партии – это всенациональной консолидацией воссоединить Родину на самостоятельных и мирных началах, создать равное общество на принципах «нет человека выше человека» и «нет человека ниже человека», также построить «земной рай» и «дружественный мир», дающие всем счастье. Главная миссия – национальным самостоятельным духом «отпор агрессии Запада и Японии» не допустить вторжения и вмешательства внешних сил и построить общенациональное единое государство, в котором трудящийся народ живет равно и счастливо.

Для того чтобы осуществить это, наша партия как член Единого демократического национального фронта вместе с другими демократическими политическими партиями активно участвовала в антиимпериалистической, антифеодальной демократической революции, Отечественной освободительной войне (июнь 1950 – июль 1953 гг.), социалистической революции и социалистическом строительстве. Она оказывала активную



поддержку борьбе разных слоев населения Южной Кореи за самостоятельность, демократию и объединение и справедливой патриотической борьбе соотечественников за рубежом, а также боролась за укрепление солидарности с демократическими политическими партиями, организациями разных стран мира.

С первых дней своего существования наша партия проводила энергичную борьбу за пресечение и срыв происков американских империалистов и про-американских южнокорейских сил для фабрикации сепаратного правительства и за создание единого правительства. Активно поддерживая предложения КНДР по объединению разделенной американскими империалистами Родины, провела непрерывную деятельность для сплочения и объединения нации.

**– Какую работу проводила Партия Чхондогё-чхонъудан под идеалом «Человек – это небо»?**

– Мы продолжали и продолжаем осуществить идею религии чхондогё «человек – это небо» и сделать Север и Юг единым. Особенно, вступая в 2000-е годы, наша партия энергично вела борьбу за объединение Родины.

В обстановке, когда после опубликования исторической Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня 2000 года на Севере и Юге Кореи и за рубежом как никогда повысилось стремление соотечественников к объединению, наша партия в разных моментах выступала с беседами, заявлениями и совместными обращениями для достижения примирения, сплочения и объединения под идеалом «собственными силами нашей нации», предложила по случаю Небесного дня (День рождения Тангуна) ежегодно проводить торже-

ственные мероприятия совместно с Севером, Югом и зарубежьем или отдельно каждым на своих местах.

В 2000 и 2003 годах представители Севера, Юга и зарубежья в святыне нации, на гробнице Тангуна, торжественно проводили торжественные мероприятия по случаю Небесного дня, еще раз показав всему миру, что корейский народ представляет собой единую нацию, родоначальником которой является король Тангун, и выразили твердую волю добиться примирения и консолидации нации и осуществить объединение Родины под знаменем Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня.

В 2014 году, встречая 20-ю годовщину реконструкции гробницы Тангуна, при участии представителей Севера, Юга и зарубежья «торжества по случаю Небесного дня – 2014» проводились как общенациональное мероприятие и опубликовалось совместное обращение Севера и Юга. И в прошлом году, когда так осложнялось положение, с одним желанием добиться примирения и сплочения нации проводили торжественное мероприятие по случаю Небесного дня и опубликовали совместное обращение Севера и Юга. Так мы продолжаем традиции борьбы за Родину и нации, борьбы за национальное сплочение.

Наша партия и впредь непрерывно будет проводить разную работу по тому, чтобы поднять все организации национальной религии и национально-го движения на борьбу за объединение Родины под знаменем «собственными силами нашей нации».

Наша партия также будет укреплять солидарность с демократическими политическими партиями и организациями разных стран мира, поддерживающих справедливую патриотическую борьбу нашей нации. ■

**Ежегодно идет национальное совместное мероприятие, посвященное Небесному дню.**





# Достопримечательность восточного побережья - горы Чхильбо (1)

## Природа

Горы Чхильбо, славящиеся как одна из достопримечательностей Кореи, расположены в южной части восточного побережья провинции Северный Хамгён.

Их площадь занимает примерно 250 кв. км.

Благодаря своим необычно красивым горным и морским пейзажам горы Чхильбо с давних времен стали широко известными как «Хамбукский Кымган» (горы Кымган провинции Северный Хамгён). Название гор происходит от того, что их красивые виды сравнимы с семью редких сокровищ (чхиль –

семь, бо – сокровище). Горы назывались по-разному по сезонам: весной – «Цветущая гора», летом – «Рокъымсан (Зеленая гора)», осенью – «Хонъасан (Багрово-красная гора)», а зимой – «Сольбэксан (Белоснежная гора)».

На вершине горы Пакдар, считающейся заставой у входа в горы Чхильбо, стоит щит с туристской маршруткой, а на возвышенности Сынсон и в других местах построены смотровая площадка и беседки, с которых можно любоваться панорамой гор Чхильбо.

Эти горы являются частью вулканического пояса Пэкту, проходящего от гор Пэкту до острова Уллын, образовались вулканическим действием одновременно с горами Пэкту. Бесчисленные выступы, появившиеся при остывании изверженной из глубины земли лавы, в течение долгих лет подвергались выветриванию и приобрели величественные, причудливые очертания.

Главная вершина на горах Чхильбо – сопка Санмэ (1 103 м). Севернее от него возвышаются сопки Пактар (761 м), Самгак (1 030 м), а южнее – сопки Качхи (900 м), Хянро (844 м) и другие вершины выше и ниже 1 000 м над уровнем моря. На восточной и западной сторонах, разделяющихся по линии, соединяющей эти сопки, находятся много пиков и причудливых камней, красивых гребней и ущелий. Вос-







**Скала-Корабль в горах Чхильбо.**



**Островок Соль на Морском Чхильбо.**

точный район, район Морских Чхильбо, в отличие от других побережий с песчаным берегом, большей частью состоит из отвесных каменных берегов, и очень красив его вид с моря. Горы Чхильбо с западной стороны окружены высоким Хамгёнским горным хребтом, восточная сторона, снижаясь, идет к морю, так что получает влияние морского климата. Обычно летом дует юго-восточный ветер, а зимой – северо-западный.

По узким и глубоким ущельям текут много ручей. Сравнительно большими из них являются Почхон и Пхоха. Во многих местах бьют горячие источники, в том числе давно известный Хванчжинский.

Флора гор Чхильбо разнообразна. Растут сосна, дуб, клен и другие (более 800 видов) растения. Встречаются и северные высокогорные растения – рододендрон и болотной багульник, и южные расте-

ния – горный бамбук, каштан, мирсинолистный дуб. Растут дикие груша и виноград, актинидия и другие фруктовые деревья, более 70 видов лекарственных растений – женьшень, горянка, лимонник и др. Особенно известен белый гриб, много растущий в горах Чхильбо, отличается оригинальным вкусом и ароматом, и его считают лучшим из всех грибов страны.

В горах Чхильбо обитают более 30 видов животных (медведь, косуля, енот, барсук, заяц и др.), разные птицы (филин, дрозд, скворец, соловей и др.), пресмыкающиеся, земноводные и насекомые. Море перед Почхон с Морских Чхильбо богато морскими ресурсами – минтаем, крабом, осьминогом, двусторчатим моллюском, морской капустой.

*Пак Ын Ён*





# Пхеньян – место возникновения корейской нации (4)

## В районе Пхеньян возникла корейская нация с родоначальником Тангуном

Корейская нация существовала 5 тысяч лет со времен, когда Тангун основал Древнюю Чосон, сохраняя кровное единство из поколения в поколение, с одной речью, одной культурой.

Тангун основал первое древнее государство в начале 3-го тысячелетия до н. э. в районе с Пхеньяном в центре, сделав его владением обширную территорию, включающую Северо-Запад Корейского полуострова.

Тангунская Чосон постепенно расширяла свое владение, и на этой обширной территории под прямым влиянием Тангунской Чосон образовались древние государства. Между ними укреплялись экономические и культурные связи, и по ведущей роли Древней Чосон из них образовалось и укреплялось единое национальное государство.

Люди Древней Чосон твердо отстаивали национальную самостоятельность. Не допускали вторжения иных племен или заселения переселенцев извне и сохранили однородность состава населения и единокрывность нации.

С образованием Тангунской Чосон формировалась корейская нация, появилась реальная гарантия ее укрепления и развития как единокровной нации. Вот почему корейцы с давних времен называли

### Дольмены в селе Мунхын уезда Кандон города Пхеньяна.



### Древние пипхаобразные кинжалы разных форм.

Тангуна – основателя Древней Чосон, родоначальником нации.

Тангун родился в Пхеньяне, построил государство и развернул свою деятельность в районе Пхеньян, умер и был захоронен в Пхеньяне.

В районе Пхеньян найдено много археологических материалов, показывающих характерные черты культуры Древней Чосон.

Такие памятники, характеризующие культуру раннего периода Древней Чосон, как пипхаобразные кинжал и наконечник копья, кувшин формы тыквы-горлянки и бронзовый наконечник стрелы, часто обнаруживались в дольменах, могилах с каменным гробом и развалинах поселений в районе Пхеньян.

В этом районе, в бассейне реки Тэдон распространены не только могилы самой ранней формы, но и много могил разных форм и стилей, показывающих ход изменения

их с течением времени. Находятся дольмены, разные по величине и структуре, от самого древнего Чхимчхонского до Одокского и Мукбанского. В бассейне реки Тэдон находится более десятка тысяч дольменов.

Нередки и могилы с каменным гробом и их скопления. В бассейне реки Тэдон находятся десятки могил с каменным гробом, образуя группу.

В районе Пхеньян много и больших дольменов, принадлежавших крупным рабовладельцам, равных королевским гробницам. Такие дольмены крыты большой каменной плитой шириной в более 50 квадратных метров и весом в 50 – 60 тонн. Таких дольменов здесь находится больше 15. Эти дольмены показывают высокую технику обработки камня, развитый метод строительства каменного сооружения, что является ярким свидетельством уровня развития древней культуры в этом районе.

В первой половине 3-го тысячелетия до н. э. люди Древней Чосон использовали сосуды формы волчка и кувшин формы тыквы-горлянки.

Эти вещи были найдены в дольменах в селе Рёндок и других местах.

В районе Пхеньян возникла культура пипхаобразного кинжала. Одна из самых характерных реликвий для раннего периода Древней Чосон – пипхаобразный наконечник копья, был обнаружен в 1990-х годах в уезде Санвон, городе Токчхон и других местах. Установлено, что этот наконечник копья был изготовлен в 26-м веке до нашей эры.

В бассейне реки Тэдон с Пхеньяном раньше, чем в других районах, развивалось земледелие. Люди Древней Чосон пахали землю плугом, используя силу рабочего скота. Применяли такое средство перевозки, как тачка. Улучшали сорта культурных растений и выращивали рис на заливном поле, а также положили начало орошаемому земледелию.

#### Кувшины.



Древняя Чосон была построена людьми, главным средством существования которых было земледелие. Поэтому в этом государстве с первых дней своего существования большое значение придавалось земледелию.

Район Пхеньян был местом возникновения бронзовой культуры и центром ее развития.

Бронзовые орудия служат одним из важных признаков древней цивилизации.

В районе Пхеньян в первой половине 3-го тысячелетия до нашей эры возникла бронзовая культура. Широко производились и использовались пипхаобразные кинжал и наконечник копья и другие бронзовые орудия. В частности, пипхаобразные кинжал и наконечник копья, найденные в селении № 10 Пхёдэской культуры Самсокского района и селении № 16 Намянской культуры города Токчхон, в дольмене № 5 села Рёнгок уезда Санвон и дольмене № 1 села Синам уезда Синпхён, как было установлено, изготовлены в первой половине 3-го тысячелетия до нашей эры.

В Древней Чосон с первых дней ее существования использовалась своя письменность Синчжи, развивались астрономия и другие области науки и техники.

Пхеньян был столицей первого древнего государства – Древней Чосон. Это неоспоримо доказывается тем, что в уезде Кандон города Пхеньян были найдены останки Тангуна. Об этом говорят и старинные записи. В частности, в книге «Самгук юса» (История трех государств), в части Древней Чосон, передается история основания Тангуном государства и указывается, что он, образуя государство, «сделал столицей Пхеньянскую крепость».

Пхеньян оставался столицей Древней Чосон за все годы ее существования. ■

#### Бронзовые посуды.





# Об истории солепромысла

Более 20 лет назад в Воньбской полной средней школе (уезд Ончхон города Нампхо) на уроке истории ученик спросил:

– И в Когурё, и в Корё, известных военной мощью и развитием экономики, соль привозили из других стран?

Учитель Чвэ Сын Ир не мог ответить.

На самом деле уезд Ончхон является одним из крупных производителей соли страны. Более того, район Воньб занимает большую долю солеварения.

Японские империалисты, оккупировавшие Корею в начале 20-го века, ликвидировали все исторические материалы о солеварении в Корее. Они разрушили все памятники, связанные с варением соли в этом районе, конфисковали и сожгли книги об истории солеварения. И распространяли ложные материалы о том, будто в Корее соляная промышленность началась ими.

От этого после освобождения страны многие верили этому.

Так думал и тот ученик.

«Широко известно, что корейцы из давних времен делали *кимчхи* и соевую пасту, используя соли, –

## Место солеварения в период древнего государства Когурё.



Чвэ Сын Ир (в середине).

думал учитель Чвэ Сын Ир. – А я не знал об истории производства соли и, живя в солевом месте, не мог дать ответ на вопрос ученика».

И он решил обязательно узнать факты и дать ученикам ответы.

Сын Ир встречался со старожилами уезда и собирал предания и легенды. Шли годы, но не мог получить научные материалы.

Надеясь найти нужные материалы в старинных записях, он стал изучать историю Кореи, литературу других стран.

Он установил, что район Воньб издавна был солеварным местом. И из японской книги «Путь соли» (об особенностях древнего солеварения) узнал, что солеварный метод перешел в Японию из Кореи.

Кроме того, «Сонхо сэсор» и другие старинные записи и документы показали, что Корея производила большое количество соли и вывозила ее в другие страны.

Ему хотелось, чтобы подтвердить свои предположения раскопками на месте, но не мог сразу приступить к этому делу.

Учитель Сын Ир не был ни археологом, ни филологом. Но он не мог отложить раскопку. Надо было давать школьникам точные знания об истории.

Сам, изучая археологию, геологию и солепромысел, он в районе Воньб, на территории площадью в нескольких квадратных километров обнаружил более 50 останков солеварни.

После он вместе с преподавателями и исследователями исторического факультета Университета имени Ким Ир Сена проводили раскопку останки солеварни периода Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.).

# Народный танец «Тондоллари»

Корейцы издавна любили веселиться пляской, и родились «крестьянский танец» (под аккомпанемент национальных инструментов), «Танец с веером» и разные другие уникальные, красивые и изящные народные танцы.

В провинции Хамгён, в районах восточного побережья давно играли в танец «Тондоллари».

В праздничные и выходные дни веселились танцем «Тондоллари» все – взрослые и дети, мужчины и женщины.

Этот танец происходил из древнего танца периода Когурё «Тондон».

Первоначально он назывался «Тондондари», а впоследствии в результате звукоизменения стал «Тондоллари».

В начале 1930-х годов стал «Тонтхыльнар», а впоследствии в результате звукоизменения стал «Тондоллари».

В начале 1930-х годов стал «Тонтхыльнар» в смысле «Наступит рассвет» в отражение мечты и желания народа о новой самостоятельной жизни без эксплуатации и

гнета японских агрессоров.

Танец начинается с того, что женщины барабанят по ковшику из тыквы, плавающему вверх дном в корыте с водой. Под веселые, нежные барабанные звуки выходит запевала, поет и танцует. Он хороводит, и начинается массовый танец.

Ритмические движения танца «Тондоллари» характерны бодрыми движениями рук и широкими и сильными шагами. В состав танцевальных движений входят взмах руки в такт, вращение кисти, кивок концом кисти и другие частые и энергичные движения рук,

перемены позы, широкие шаги, – все это вместе создает ритмичность и бодрость танца. Эти черты отражают предприимчивый, трудолюбивый и твердый характер народа провинции Хамгён.

Народный танец «Тондоллари», имеющий длительную историю и свойственные местные черты, продолжается и развивается, широко исполняется с национальной эмоцией и романтикой.

*Ким Сон Ён,  
сотрудник Академии  
общественных наук, доктор наук*



Обнаружены также более 80 камней с изображениями созвездий, более 10 поселений, более 50 предметов неолита, более 100 дольменов, 3 скалы с надписью из древних букв.

Чвэ Сын Ир сказал:

– В ходе раскопки солеварных мест периода Когурё было найдено много древних памятников. Из этого можно предположить, что с древних времен здесь жила большая группа людей и производила соль. А камни с изображениями созвездий говорят, что люди производили соль, проводя метеорологические наблюдения.

Исследователями Университета имени Ким Ир Сена было научно доказано, что найденные предметы относятся к памятникам производства соли периода Когурё.

После Чвэ Сын Ир написал новый учебник об истории солепромысла в Корее.

Поскольку в районе Воньб обнаруживаются много памятников первобытного и древнего периода, он уверен, что найдутся и памятники производства соли того периода, и отдаст свои силы раскопке.

*Сим Хён Чжин*

# Вести диалог и переговоры – это неизменная позиция КНДР

Уже более 70 лет корейская нация переживает страдания от навязанной внешними силами трагедии раскола нации. Чтобы положить конец этой трагедии, за прошлые годы КНДР выдвигала справедливые предложения по вопросам объединения Родины и прилагала все усилия к их реализации.

Для разрядки напряженности на Корейском полуострове и осуществления стремления всей нации к самостоятельному объединению страны надо вести диалог и переговоры, – это урок оставшихся сложными межкорейских отношений.

Об этом говорят события 1970-х годов. В то время во внутренней и внешней обстановке произошли новые перемены. Президент США Никсон, афишируя изменение «политики с позиции силы» и выступая за «диалог», «сосуществование» и «переговоры», проводил «мирную стратегию», сущность которой сводилась к тому, чтобы улучшить отношения с большими странами, а в отношении разделенных стран вести политику «сохранения создавшегося положения». С учетом такого изменяющегося внутреннего и внешнего положения КНДР выдвинула предложение встретиться в любое время с Демократической республиканской партией и всеми другими политическими партиями, общественными организациями и отдельными лицами Южной Кореи. Ее предложение о широком проведении контакта и переговоров между Севером и Югом было встречено полной поддержкой и одобрением со стороны всех соотечественников внутри и вне страны.

Так открылся путь к диалогу между Севером и Югом.

4 июля 1972 года было подписано историческое Совместное заявление Севера и Юга, главным содержанием которого являются три принципа объединения Родины. С опубликованием этого заявления, явившегося великой программой объединения Родины, произошел решающий поворот к разрушению барьера раскола и осуществлению мирного объединения согласно желанию и интересам корейской нации, сплоченными силами нации. С конца августа 1972 года проводились переговоры между организациями Красного Креста по вопросу облегчения несчастья и страданий разлученных на Севере и Юге членов семей и родственников, и осуществились политические переговоры между Севером и Югом на высоком уровне.

В 2000 году по предложению Севера впервые в истории состоялась встреча высших руководителей Севера и Юга и была подписана Совместная дек-

ларация от 15 июня. Совместной декларацией были определены принципы и направления диалога и переговоров и на этой основе решались вопросы согласно взаимным интересам. Диалог между Севером и Югом, бывший местом спора, стал плодотворным. И в межкорейских отношениях и движении за объединение Родины были достигнуты невиданные большие успехи. В ходе исполнения положений Совместной декларации от 15 июня проводились переговоры на уровне министров и по другим разным каналам. На этих переговорах решались вопросы реалистично, согласно духу доверия и сотрудничества. И были найдены пути примирения и сплоченности, начались сотрудничество и обмен и принялись меры по разрядке напряженности.

Благодаря большим успехам, достигнутым во выполнении Совместной декларации от 15 июня, в межкорейских отношениях вместо продолжавшихся больше полувека противоборства, напряженности и недоверия наступил период примирения и сотрудничества, открылась светлая перспектива объединения. Был пробит большой прорыв на барьере недопонимания и недоверия, соединились железные и автомобильные дороги, открылись морские и воздушные пути.

История доказывает, что если власти Севера и Юга действительно с позиции примирения и сплочения, доверяя друг другу, проводят диалог и переговоры, то вполне возможно оздоровить межкорейские отношения и осуществить самостоятельное объединение.

Поэтому с первого дня после разделения американскими империалистами страны на две части КНДР постоянно требовала решить все вопросы межкорейских отношений посредством диалога и переговоров.

Диалог и переговоры между Севером и Югом должны быть процессами ликвидации недоверия и осуществления совместного процветания. Это полностью соответствуют требованиям корейской нации, желающей примирения и мира, а не противоборства и войны.

КНДР, выдвинув курс «Одной Кореи», курс на объединение, воплощающие заветное желание и стремление всей нации к объединению Родины, активно старалась и будет стараться решить все вопросы межкорейских отношений посредством диалога и переговоров, осуществить примирение и сплоченность, сотрудничество и обмен.

*Ким Иль Рён*



# Зачинщик нарушения мира

**В** последние годы США как никогда много говорят о мире и стабильности нашей планеты. Президент и другие лица президентской администрации при случайности со всей силой болтают, как будто из-за кого-то нарушается «мир» или под чьей-то «угрозой» оказывается «стабильность».

А реалии вызывают сомнение – в самом деле ли они интересуются миром и стабильностью Земли? Подтверждение тому – напряженная обстановка в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Высокопоставленные лица американского Тихоокеанского флота, откровенно заявляя о плане наращивания вооруженных сил ВМФ, намереваются под видом стратегической важности региона вместе разместить 7-й и 3-й флоты здесь. Американский 3-й флот с 4 авианосцами и другими более 100 кораблями, уже размещенный в Японии, как авианосная ударная группа ускоряет тесное военное содействие с 7-м флотом, снаряженным 80 кораблями, более 140 самолетами и 40 тысячами человек.

Одновременно с этим американские войска разместили силы быстрого реагирования в АТР и укомплектовывают военные силы. Еще перебрасывают ядерную авианосную ударную группу, истребители «F-22» со стелсом и другие крупные контингенты в Южную Корею, а также перебазировать 15 процентов морской пехоты США в АТР. Ныне ядерные авианосцы, бомбардировщики «B-2» со стелсом, истребители «F-22» со стелсом, ядерные субмарины, т. е. «4 стратегических оружия», сосредоточиваются в этом регионе. В частности, составляют план размещения отборных вооруженных сил вокруг Корейского полуострова и пытаются совершить военные нападения против КНДР.

Уже не секрет, что ныне размещенные в АТР американские вооружения значительно превысили уровень размещения в Европе и Средневосточном регионе и достигают максимального масштаба.

Быстрое наращивание американских военных сил становится одним из звеньев стратегического регулирования для реализации Азиатско-Тихоокеанской стратегии.

Как и всем известно, американская администрация считает политику приоритета АТР общей политикой внешних сношений и в захвате этого региона видит свое ключевое звено глобального господства. При этом она направляет главное внимание на Корейский полуостров.

Уже в августе 1945 года, сразу же после освобождения Кореи главнокомандующий американскими дальневосточными войсками Макартур высказал, что в случае захвата всей Кореи «мы будем на части прерывать единственный путь снабжения, соединяющий Советский Сибирь с Югом, и осуществить

господство над всем регионом между Владивостоком и Сингапуром», а госсекретарь Даллес также назвал Корею «кинжалом», отрезающим мясо «Азия».

С тем, чтобы отрезать мясо «Азия», США шумно говорят о «мире» и «стабильности», скрывая черное нутро наращивания военных сил и смягчая бдительность соседних держав. И то, что с целью сохранять постоянную напряженность ситуации на Корейском полуострове они регулярно совершают провокационные военные маневры и прибегают к наращиванию вооруженных сил, связано также с этим.

В свое время Белый дом и то заявил, что «не имеет враждебного отношения к КНДР и готов принять меры по оздоровлению обоюдных отношений в духе взаимного уважения суверенитета и равенства», и то заявил, что «не будет применять вооруженные силы, включая ядерное оружие, и не будет оказывать угрозу такими вооруженными силами». Но все это было только обманом для скрывания его враждебной политики в отношении КНДР и ядерной угрозы. Наоборот, после таких заявлений или позиции накал американской враждебности к КНДР не ослаблялся, а усиливался еще более.

Американские враждебные попытки против КНДР не ограничиваются средствами и способами не только для военной угрозы и лихорадочных военных маневров с имитацией ядерной войны, но и для изоляции и удушения КНДР.

Прежде США установили дипломатические отношения с бывшим СССР и другими восточноевропейскими странами, различавшимися социальным идеалом и режимом. А только насчет КНДР, не говоря уж о дипотношениях, не хотели даже читать ее полное государственное название.

В 1991 году КНДР вступила в ООН, а большинство ее членов признало ее суверенитет, но только США по-прежнему не считают ее объектом сосуществования в международном сообществе.

В частности, ссылаясь на «ядерный вопрос» и «вопрос о правах человека», американцы пускают утки в разных странах мира и, злоупотребляя названиями ООН и других международных организаций, поднимают кампанию за ее изоляцию и удушение. Даже и президент откровенно высказался за «развал режима» в КНДР.

Неизменная враждебная политика Белого дома в отношении КНДР серьезно угрожает правам корейцев на мир и развитие, день ото дня более обостряется ситуация не только на Корейском полуострове, но и в АТР.

Реалии наглядно доказывают, что США не являются защитником мира и стабильности, а зачинщиком нарушения мира.

*Ким Ён Ын*

# Япония мчится к полной гибели

**140** лет назад Япония принудила корейскому феодальному правительству заключить т. н. «корейско-японский договор по защите». В августе 1875 года (по лунному календарю) японские милитаристы сфабриковали разбойнический инцидент с кораблем «Уньё», под предлогом которого приступили к принудительному заключению неравноправного и кабального договора с корейским феодальным государством.

В сентябре 1875 года (по лунному календарю) в присутствии японского «императора» было создано собрание военных главарей, где он приказал под предлогом инцидента с кораблем «Уньё» направить «уполномоченного представителя» в Корею и заключить договор. По его «приказу» японское реакционное правительство подобрало лица из злых чиновников и отправило их в Корею, раздав им «инструктаж», где были зафиксированы содержание возможного «договора» и даже конкретные способы его заключения.

19 декабря 1875 года (15 января 1876 г. по солнечному календарю) 7 японских военных кораблей с более 800 солдатами зашли в порт Пусан. Плававшая в Южном и Западном морях Кореи, они показывали военную демонстрацию или занимались незаконным измерением воды и разведкой по приморским побережьям, а дальше добрались до моря перед островом Канхва и принудили корейскому феодальному правительству выйти на переговоры.

А корейское феодальное правительство было не готово отбить агрессоров, и вынуждено было согласиться на заключение договора, принужденное самураями. Так 3 февраля 1876 года (27 февраля по солнечному календарю) был заключен «корейско-японский договор по защите» с 12 пунктами.

Этот неравноправный и кабальный «договор» все-сторонне посягнул на суверенитет и интересы Кореи. На его пунктах было зафиксировано, что корейские порты должны быть открыты для «свободной торговли» японских торговцев, а японцам разрешается свобода измерения и картографирования по приморским районам Кореи. В конечном счете, договор открыл японским милитаристам путь не только экономико-политического вторжения, но и военной экспансии.

6 июля (24 августа по солнечному календарю) 1876 года они еще принудили заключить дополнительное соглашение к «корейско-японскому договору по защите», т. е. «приложения к договору» и «корейско-японские правила торговли». По ним разрешили оборот японской валюты в районах открытых портов и освобождение японцев от налогообложения экспортных и импортных товаров на несколько лет.

Право экстерриториальности, беспопытная система и оборот японской валюты создали оптимальные условия японским экспансионистам, которые бешено пытались разграбить богатства за рубежом с целью придать мощный импульс милитаристическому рвению.

С заключением этого договора Корея глубоко

впала в пучину превращения в полуколонию.

Впоследствии более 40 лет оккупируя Корею, японские колонизаторы установили фашистский режим и совершили беспрецедентные бесчеловечные преступления.

Однако Япония и пока не хочет выплатить корейскому народу компенсацию за прошлые преступления, более того, премьер-министр сам приукрашивает порочное прошлое Японии, а члены парламента регулярно посещают синтоистский храм Ясукуни, символизирующий милитаристскую Японию.

Японские «силы самообороны», которые составили малую численность на время своего формирования, теперь расширились как вооруженные силы, занимающие следующее место после США в западноевропейском мире.

Военная стратегия также получает непрерывное обновление. Вначале она была нацелена на «оборону от ТВД». По этой стратегии оперативный масштаб «сил самообороны» ограничился только воздушным пространством и территориальной водой Японии. Впоследствии «стратегия обороны от ТВД» сменялась в «стратегию всесторонней обороны», а после «холодной войны» — в стратегию зарубежной экспансии. Масштаб военной операции также значительно расширился от «обороны морского пути сообщения в пределах 1000 миль» в «оборону морского пути сообщения в пределах 2000 миль», соединяющегося с Индийским океаном.

В новом столетии Япония, считая американскую «антитеррористическую войну» единственным случаем повторной зарубежной экспансии, поставила «реагирование на террористическую угрозу» на первое место политики государственной безопасности и разработала военную стратегию типа заграничной атаки.

В настоящее время оперативный масштаб «сил самообороны» совсем не знает географического ограничения. По поправленному «японо-американскому руководству по содействию в государственной обороне» сфера военной деятельности японских «сил самообороны» охватила всю нашу планету.

И размещение вооруженных сил, направленное на бывший СССР, переориентировалось с Севера на Запад.

Надо отметить, что более откровенный характер носят японские попытки совершать повторную экспансию в Корею.

В японских военных училищах разных ступеней корейский язык стал обязательным предметом, а также под разными кодовыми названиями совершаются военные маневры для нападения против Кореи. Наряду с этим мощный импульс придается военной подготовке к превентивному нападению против КНДР, такой, как заключение соглашения о совместном владении информацией со США и Южной Кореей, расширение военной разведки против Кореи и др.

В случае, если Япония забывает исторический урок и бешено мчится к повторной зарубежной экспансии, ее будет ждать только полная гибель.

*Ким Ун Рён*



# Анчжуская крепость

В городе Анчжу провинции Южный Пхёнъян находится Анчжуская крепость, сооруженная в периоды Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.) и Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.).

Когурё, перенесши столицу в Пхеньян, построило Анчжускую крепость как один важный северный военно-стратегический пункт для охраны Пхеньянской крепости. В период государства Когурё построили крепости такого назначения в разных местах.

Анчжуская крепость, имевшая важное военное значение, была возведена в центре коммуникационной сети.

Общая окружность крепостной стены составила почти 6 500 метров.

Крепость разделялась на внутренний, внешний и новый участки, которые построены в разные времена.

Внутренний участок сооружен в период Когурё. Его стена, начиная с гребня горного отрога Каду, идущего к реке Чхончхон, доходила до холма у берега реки. Ее высота – 7 – 8 метров на ровном месте, 4 – 5 метров на покатом.

Длина стены внешнего участка, построенного в период Чосон феодальной династии, – 3 650 метров.

Новый участок сооружен в 17-м веке, после изгнания иностранных агрессоров, имел в длину более 550 метров.

Анчжуская крепость ремонтировалась не раз в 930 году периода Корё (918 – 1392 гг.) и в период Чосон феодальной династии.

На каждом участке были крепостные ворота на четырех сторонах – восточные, западные, южные и северные.

Ворота сооружались на каменном основании с арочным проходом в центре, с надстройкой – павильоном.

Большинство ворот хорошо сохранилось до последнего периода Чосон феодальной династии. Японские империалисты, оккупировавшие Корею, разрушили все надстройки ворот и крепостную стену. До наших дней сохранились восточные ворота с арочным проходом внешнего участка.

Павильон Пэксан был разрушен во время Отечественной освободительной войны (25 июня 1950 – 27 июля 1953 гг.) хищнической бомбежкой американских империалистов. Он был восстановлен в прежнем виде в апреле 1977 года.

Внутри крепости были пруды с водой. Самым большим из них был пруд Чильсон (Большая Медведица). А на пруде были 7 земляных островков, символизирующие название пруда.

Анчжуская крепость служила надежным опорным пунктом в сражениях с агрессорами.

По политике государства в области охраны памятников национального культурного наследия восстановлены часть стены крепости, павильон Пэксан с прудом Чхильсон для культурного отдыха народа.

*Пак Тхэ Хо*





